參展商手冊
EXHIBITORS' MANUAL

MIF 承辦單位: 澳門博覽集團有限公司
電話: (853) 2882 8711
傳真: (853) 2882 8722
電郵: info@mif.com.mo

MIF Co-ordinator: Macau Expo Group Limited
Tel: (853) 2882 8711
Fax: (853) 2882 8722
Email: info@mif.com.mo

最後更新日期: 2026 年 6 月 10 日
Last Updated: 10th 06, 2026

第三十一屆澳門國際貿易投資展覽會
31st FEIRA INTERNACIONAL DE MACAU
31st MACAO INTERNATIONAL TRADE & INVESTMENT FAIR

目錄 Contents

聯絡名單
主辦單位
官方協辦單位
協辦單位
合作單位
承辦單位
大會總承建
大會貨運服務商
表格

Contact List
Organiser
Official Co-organisers
Co-organisers
Partner Organisations
Co-ordinator
Official Stand Contractor
Official Freight Forwarders
Forms

1. 資料簡介
1.1 展覽會名稱
1.2 地點
1.3 展覽會日期及開放時間
1.4 開幕典禮
1.5 展覽會性質
1.6 商業配對、採購洽談中心、特許經營洽談、簽約中心
1.7 論壇會議推介會
1.8 展覽場地貨運限制
1.9 入場券
1.10 佈展及撤展時間表
1.11 大會網頁

1. General Information
1.1 Name of the Fair
1.2 Venue
1.3 Opening Hours
1.4 Opening Ceremony
1.5 Nature of the Fair
1.6 Business Matching, Buyers' Corner, Franchising Business Area & Protocol Signing Center
1.7 Seminars & Presentations
1.8 Venue Loading Specification
1.9 Entry Ticket
1.10 Move-in and Move-out Schedule
1.11 Official Website

2. 參展須知
2.1 定義
2.2 參展資格
2.3 參展費付款方式
2.4 場地分配
2.5 參展商佈展及撤展守則
2.6 大會證件類別
2.7 展位搭建及佈置
2.8 展品進口
2.9 展品運輸
2.10 廢棄物處理
2.11 接駁車服務
2.12 職業安全及健康條例

2. Exhibition Notice
2.1 Definition
2.2 Eligibility of Exhibitors
2.3 Payment
2.4 Venue Allocation
2.5 Move-in and Move-out (Booth Installation, Decoration and Dismantlement)
2.6 Badges
2.7 Booth Design & Construction
2.8 Exhibits Imports Compliance
2.9 Freight Forwarding
2.10 Cleaning & Waste Disposal
2.11 Shuttle Bus
2.12 Occupational Safety and Health Ordinance

3. 參展守則
3.1 展位使用
3.2 展品展示及銷售
3.3 參展商宣傳活動
3.4 在展銷區派發贈品及試食須知
3.5 保安及保險
3.6 商業及個人操守
3.7 特別展品展示/銷售及宣傳限制
3.8 減廢及廢料分類處理指引
3.9 進場限制
3.10 標語及海報

3. Terms & Conditions
3.1 Usage of Booths
3.2 Articles for Display and Sale
3.3 Promotion Activities of Exhibitors
3.4 Guidances for Give-away and Food Tasting inside Exhibition and Sales Area
3.5 Security and Insurance
3.6 Business Trading and Individual Principles
3.7 Display of Special Exhibition Materials/Limitations on Sale and Publicity
3.8 Guidelines on Waste Reduction and Waste Classification
3.9 Admission
3.10 Propaganda & Posters

4. 其他

4.1 惡劣天氣及颱風警告
4.2 免責條款
4.3 知識產權
4.4 預防流行疾病或傳染病
4.5 預防及控制吸煙制度
4.6 《食品標籤法》
4.7 《消費者權益保護法》
4.8 預防及控制未成年人飲用酒精飲料制度
4.9 其他

5. 展位設施及設計限制

5.1 標準展位
5.2 光地展位搭建
5.3 承建商
5.4 工程施工及清理廢物按金扣款制
5.5 電力供應

6. 廣告、貨運、酒店、交通及其他服務

6.1 大會廣告
6.2 大會貨運服務
6.3 大會酒店
6.4 大會交通安排

7. 訪澳旅客須知

7.1 地理位置
7.2 人口及語言
7.3 政治背景
7.4 簽證

8. 額外傢俱及電器租用安排須知

9. 工程施工及清理廢物按金扣款制

表格

表格 1 參會及參展人員工作證
表格 2 論壇會議推介會
表格 3A 線上展廳資料收集表
表格 3B 簽約項目
表格 4 廣告
表格 5 酒店住宿
表格 6 展品貨運服務
表格 7A 傢俱及雜項租賃
表格 7B 展位設施位置圖
表格 7C 電力裝置（標準展位）
表格 8A 光地承建商資料申報表
表格 8B 光地承建商工作證申請表
表格 8C 電力裝置（光地展位）
表格 9 電訊項目
表格 10 吊點項目
表格 11 租用搬運物料設備

4. Others

4.1 Bad Weather & Typhoons
4.2 Disclaimer
4.3 Intellectual Property
4.4 Prevention of Epidemic Diseases or Infectious Disease
4.5 Regime of Tobacco Prevention and Control
4.6 “Regulations on Food Labelling”
4.7 “Consumer Rights and Interests Protection Law”
4.8 Regime of Prevention and Control of Underage Alcohol Consumption
4.9 Others

5. Booth Design & Facilities

5.1 Standard Booth
5.2 Raw Space Booth
5.3 Contractors
5.4 Deduction of Site Work and Waste Disposal Deposit
5.5 Electricity

6 Advertising, Freight, Hotels, Transportation and Other Services

6.1 Advertising
6.2 Freight Service
6.3 Hotels
6.4 Transportation Arrangements

7 Travel Information

7.1 Geographic Location
7.2 Population and Languages
7.3 Political Background
7.4 Visa

8 Additional Equipment Orders Enquiry

9 Deduction of Site Work and Waste Disposal Deposit

Forms

Form 1 Delegate & Exhibitor Badges
Form 2 Seminars & Presentations
Form 3A Online Information Collection Form
Form 3B Protocol Signing Ceremony
Form 4 Advertisements
Form 5 Hotel Accommodation
Form 6 Exhibit Transportation Service
Form 7A Furniture Items Rental (Standard Booth)
Form 7B Booth Layout
Form 7C Additional Electrical Items Rental (Standard Booth)
Form 8A Contractor Declaration Form (Raw Space Booth)
Form 8B Contractor Badges Application Form (Raw Space Booth)
Form 8C Additional Electrical Items Rental (Raw Space Booth)
Form 9 Telecom Services
Form 10 Hanging Banner
Form 11 Material Handling & Equipment Rental

表格索引 Index of Forms

表格 Form	目錄 Content	必要 Compulsory	截止期限 Deadline
1	參會及參展人員工作證 Delegate & Exhibitor Badges	所有參展商和參會人士 All Exhibitors & Delegate	02 / 10 / 2026
2	論壇會議推介會 Seminars & Presentations		07/ 09 / 2026
3	簽約項目 Protocol Signing Ceremony		30 / 08 / 2026
4	廣告 Advertisements		24 / 09 / 2026
5	酒店住宿 Hotel Accommodation		25 / 09 / 2026
6	展品貨運服務 Exhibit Transportation Service		25 / 09 / 2026
7A	傢俱及雜項租賃（標準展位） Furniture Items Rental (Standard Booth)		15 / 09 / 2026
7B	展位設施位置圖 Booth Layout	標準展位參展商 For Shell Scheme Exhibitors	15 / 09 / 2026
7C	電力裝置（標準展位） Additional Electrical Items Rental (Standard Booth)	重要（請細閱） Important (Please read)	15/ 09 / 2026
8A	光地承建商資料申報表 Contractor Declaration Form (Raw Space Booth)	光地參展商 For Raw Space Exhibitors	15 / 09 / 2026
8B	光地承建商工作證申請表 Contractor Badges Application Form (Raw Space Booth)	光地參展商 For Raw Space Exhibitors	02 / 10 / 2026
8C	電力裝置（光地展位） Additional Electrical Items Rental (Raw Space Booth)	重要（請細閱） Important (Please read)	15 / 09 / 2026
9	電訊項目 Telecom Services		15 / 09 / 2026
10	吊點項目 Hanging Banner		15 / 09 / 2026
11	租用搬運物料設備 Material Handling & Equipment Rental		15 / 09 / 2026

第三十一屆澳門國際貿易投資展覽會
31st FEIRA INTERNACIONAL DE MACAU
31st MACAO INTERNATIONAL TRADE & INVESTMENT FAIR

聯絡名單 Contact List

主辦單位
招商投資促進局

Organiser
Commerce and Investment Promotion Institute

官方協辦單位
澳門特別行政區政府經濟及科技發展局
澳門特別行政區政府旅遊局
廣東省商務廳
福建省商務廳

Official Co-organisers
Government of the Macao Special Administrative Region - Economic and Technological Development Bureau
Macao Government Tourism Office
Department of Commerce of Guangdong Province
Fujian Provincial Department of Commerce

協辦單位
澳門中華總商會
澳門廠商聯合會
澳門出入口商會
澳門紡織商會
澳門付貨人協會
澳門銀行公會
澳門建築置業商會
澳門中小企業協進會
澳門中國企業協會
香港中華廠商聯合會

Co-organisers
Macao Chamber of Commerce
Industrial Association of Macau
Macau Importers and Exporters Association
Macao Textile Merchants Association
Macau Shipper's Association
The Macau Association of Banks
Macao Association of Building Contractors and Developers
The Macau Small and Medium Enterprises Association
The Macau Chinese Enterprises Association
The Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong

合作單位
澳門工商聯會
粵澳工商聯會
香港中華總商會
廣東省工商業聯合會（總商會）

Partner Organisations
The Industry and Commerce Association of Macau
Guangdong and Macao Federation of Industry and Commerce
The Chinese General Chamber of Commerce,HongKong
Guangdong Federation of Industry and Commerce

承辦單位
澳門博覽集團有限公司
地址：澳門羅理基博士大馬路 223-225 號南光大廈 8 樓 D
電話：(853) 2882 8711
傳真：(853) 2882 8722

Co-ordinator
Macau Expo Group Limited
Address: Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, No. 223-225, Nam Kwong Building, 8/D
Tel: (853) 2882 8711
Fax: (853) 2882 8722

大會總承建
廣告天地有限公司
地址：澳門士多紐拜斯大馬路 63 號 B 至 65 號 A 地下
電話：(853) 2897 6198 / 2897 6199
傳真：(853) 2897 6197
電郵：sales@creation.com.mo

Official Stand Contractor
Creation Advertising Co., Ltd
Address: Av. Sidónio Pais No.63B-65A R/C, Macau
Tel: (853) 2897 6198 / 2897 6199
Fax: (853) 2897 6197
Email: sales@creation.com.mo

大會貨運服務商（聯絡資料，請參閱表格 6）
域多利貨運有限公司
金栢國際展覽運輸(澳門)有限公司
捷通物流有限公司
澳門京邦達供應鏈一人有限公司

Official Freight Forwarders (For more information, please refer to form 6.)
Victor Pacific Service Limited
JES Logistics (Macau) Limited
Jet Global Logistics Limited
Macau Jingbangda Supply Chain Limited

1）資料簡介 General Information

1.1 展覽會名稱
第三十一屆澳門國際貿易投資展覽會

1.2 地點
澳門威尼斯人金光會展

1.3 展覽會日期及開放時間
展覽期間：2026 年 10 月 21 日至 24 日
開放時間：

日期	時間
2026 年 10 月 21 日（專業觀眾）	12:00-18:00
2026 年 10 月 22 日（對外開放）	10:00-18:00
2026 年 10 月 23 日（對外開放）	10:00-18:00
2026 年 10 月 24 日（對外開放）	10:00-18:00

1.4 開幕典禮 待定
於 2026 年 10 月 21 日上午假澳門威尼斯人舉行。

1.5 展覽會性質
展覽會屬貿易投資展覽會，以專業觀眾為主，在展覽區不允許現場銷售產品。（展銷區除外）

1.6 商業配對、採購洽談中心、簽約中心
為協助參展商及與會者尋找合作伙伴、採購商、供應商、加盟商、代理商，大會設置商業配對區、採購洽談中心、，提供免費的商業配對服務，專人跟進安排預約會面，協助企業開拓商機。同時，亦於區內設置簽約中心，為促成的合作和交易提供簡單而隆重的簽約儀式。
另外，大會於商業配對區內提供在澳投資"一站式"服務、法律事務諮詢、CEPA 諮詢、國際市場資訊等服務。

1.7 論壇會議推介會
為了增加專案方與投資方相互認識和瞭解的機會，協助投資方尋找有價值的專案，協助專案方接觸到有確實投資意向和實力的投資方，從而提高雙方合作的成功率，大會將加強專業推介活動。有意參加活動者請填妥本手冊內表格 2 並回覆承辦單位。

1.8 展覽場地貨運限制
樓層負重 ： 每平方米 1.2 噸
貨梯 ： 1 部
貨用通道 ： 闊 5.5 至 9 米，高 4.3 米

1.9 入場券
於會場大門入口免費派發入場券。

1.1 Name of the Fair
31st Macao International Trade and Investment Fair

1.2 Venue
Cotai Expo, The Venetian Macao

1.3 Opening Hours
Exhibition Period: 21st –24th October, 2026
Opening Hours:

Date	Time
21st October, 2026 (Trade Visitors)	12:00-18:00
22nd October, 2026 (Public)	10:00-18:00
23rd October, 2026 (Public)	10:00-18:00
24th October, 2026 (Public)	10:00-18:00

1.4 Opening Ceremony TBC
The opening ceremony will be held on 21st October, 2026 at The Venetian Macao.

1.5 Nature of the Fair
MIF is a trade and investment fair targeted for trade visitors. Sales of goods is not allowed during the exhibition. (Except sales area)

1.6 Business Matching, Buyers' Corner & Protocol Signing Centre
To provide the opportunities for Exhibitors and Visitors to interact with business partners, buyers, suppliers and franchisees, the Organiser provides free business services such as Business Matching, Buyers' Corner. Protocol Signing Centre is a dedicated venue and is free for hosting the signing ceremony for all successful business agreement. The organiser also provides "One Stop Service" for investing in Macao, such as legal advisory service, CEPA advisory service and international market information service.

1.7 Seminars & Presentations
In order to provide opportunities for business matching, ensconcing potential investors and valuable projects, the Organiser provides Seminars & Presentations Area to achieve higher transaction rates. Interested parties can register their participations to the Co-ordinator by filling in Form 2 in this manual.

1.8 Venue Loading Specification
Floor Loading : 1.2 tons/m^2
Freight Elevators : 1 set
Freight Doors : 5.5 to 9.0 meters width, 4.3 meters height

1.9 Entry Ticket
Entry ticket will be distributed by the Organiser at the entrance.

1.10 佈展及撤展時間表 (展覽館 A)

大會總承建/大會總承建之項目承判商搭建展位	10 月 17-19 日	09:00-22:00
	10 月 20 日	09:00-13:00
一般承建商搭建展位	10 月 18-19 日	09:00-22:00
	10 月 20 日	09:00-13:00
參展商佈展	10 月 20 日	13:00-22:00
參展商撤展	10 月 24 日	18:00-22:00
大會總承建/大會總承建之項目承判商拆卸展位	10 月 24 日	18:00-22:00
	10 月 25 日	09:00-22:00
一般承建商拆卸展位	10 月 25 日	09:00-18:00

*資料僅供參考，以大會最後公佈為準

1.11 大會網頁

www.mif.com.mo 為大會網頁，大會最新消息將於網站發佈，請參展商留意。

1.10 Move-in and Move-out Schedule (Hall A)

Official Stand Contractor/Official Sub-Contractor Installation	17th –19th October	09:00-22:00
	20th October	09:00-13:00
Non-Official Stand Contractor Installation	18th –19th October	09:00-22:00
	20th October	09:00-13:00
Exhibits Move-in	20th October	13:00-22:00
Exhibits Move-out	24th October	18:00-22:00
Official Stand Contractor/Official Sub-Contractor Dismantlement	24th October	18:00-22:00
	25th October	09:00-22:00
Non-Official Stand Contractor Dismantlement	25th October	09:00-18:00

* The above information is for reference only, please refer to the final announcement of the Organiser.

1.11 Official Website

The latest news will be posted on the official website: www.mif.com.mo

2）參展須知 Exhibition Notice

2.1 定義

a. 大會'指"第三十一屆澳門國際貿易投資展覽會"。

b. 參展商'指任何以政府、商會、獨資經營、合伙人或有限公司名義參展者，或其代表、代理及僱員，其參展之申請已被正式接納者。

c. 會場'指澳門威尼斯人範圍內的地方。

d. 大會總承建'指大會指定進行標準展位搭建，並負責展場用電規劃、電器設施接駁，提供租用展具服務之單位。

e. 本手冊'指本參展商手冊。

2.2 參展資格

a. 參展商向大會遞交參展表格後，大會將根據申請表格的要求及條款細則考慮其申請。大會擁有絕對的決定權，在不給予任何理由或解釋下接受或拒絕申請者有關展覽的申請。

b. 參展商必須接受申請表格一經簽署後，即代表其同意遵守此規則內的所有條款，及大會所有額外條款及規則，並同意承擔所有有關責任。

2.3 參展費付款方式

a. 參展費用須於 2026 年 9 月 24 日或之前全數繳付。如參展商未能於指定期限前繳付參展費，大會有權將展位收回。

付款方式

支票抬頭：澳門博覽集團有限公司
送票地址：澳門羅理基博士大馬路 223-225 號南光大廈 8 樓 D
或電匯至以下帳戶：
銀行名稱：中國銀行澳門分行
銀行地址：澳門蘇亞利斯博士大馬路中國銀行大廈
銀行帳戶：18-19-01-20- 0251630 （澳門元）
收款單位名稱：澳門博覽集團有限公司
銀行電話：(853) 8792 1413 / (853) 8792 1409

b. 大會將保留是否接納參展申請之最終決定權；倘不接納該參展申請大會將退回有關資料及款項予申請人。

c. 參展商如取消參展或減少所預定展位之數目，有關的訂金將不予退還。

d.

e. 倘於開展前發生非大會所能控制的不可抗力事故（如惡劣天氣、颱風、火災、水災、災難、疫症、地震、貿易制裁、民眾暴動、政府規限等）而導致不能如期舉行，大會保留對展覽會之取消、更改性質、規模及展覽日期長短之權利，參展商不能因此向大會追討任何損失，而大會亦 無須承擔任何責任。有關之參展費將扣除大會之運作 成本後，按比例退還予參展商（不包括利息）。退還費用以參展商實際繳納之參展費用為限。

2.1 Definition

a. "Organiser" means the "31st Macao International Trade and Investment Fair".
b. "Exhibitor" means government body, chamber of commerce, sole proprietorship, partnership or limited company applying to exhibit at the exhibition or, as the case may be, whose application to exhibit at the exhibition has been accepted by the Organiser.
c. "Venue" means The Venetian Macao area.
d. "Official Stand Contractor" means the officially appointed company for the construction of standard booths, responsible for the electricity plan, connection of electrical facilities in the venue and provision of rental service for exhibition equipment.
e. "Manual" means this Exhibitors' Manual.

2.2 Eligibility of Exhibitors

a. Upon submission of application form from Exhibitors, Organiser will consider the application in accordance with the terms and conditions on the application form. The Organiser has the absolute right to accept or reject any application for the exhibition without having to give any reason or explanation.
b. Exhibitors must accept that the application form, once signed, that is, on its behalf agree to abide by this rule to all the terms and provisions of the Organiser and all the additional rules, and agree to bear all the responsibility.

2.3 Payment

a. All exhibitors should settle their appropriate application fee before 24th September, 2026. Otherwise, the Organiser reserves the right to decline application.

Payment

Cheques/Money Orders should be made payable to:
"MACAU EXPO (GRUPO), LDA."
Address: Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, No.223-225, Nam Kwong Building, 8/D
Or remit to:
Bank name: Bank of China Macau Branch
Address: Avenida Doutor Mario Soares Macau, Edif. Banco da China, Macau
A/C No: 18-19-01-20-0251630 (MOP)
A/C Name: MACAU EXPO (GRUPO), LDA.
Bank's Tel: (853) 8792 1413 / (853) 8792 1409

b. The Organiser reserves the rights to accept or refuse exhibition applications, In the event an application is refused, The Organiser will return all information submitted by the applicant and refund the applicant.
c. If an Exhibitor withdraws or reduces the number of booth(s), for whatever reason, before receipt of a rejection on application or after its application has been approved, the application fee paid is non-refundable.
d. The Organiser reserves the right to cancel, alter in nature, scale, shorten or extend the duration of the exhibition at any time without incurring any liability whatsoever to the Exhibitor due to circumstances beyond the Organiser's control, such as bad weather,typhon, natural disasters, plague, embargo, civil unrest, legal proceedings or government regulations that make it impossible or impractical, for the Organiser in their absolute discretion to hold the exhibition. The Exhibitor shall have no claim against the Organiser or their agents or representatives, whether for loss or damage. The exhibition fee paid to the Organiser, will return only the remaining (if any) to the Exhibitor with no interest, after deducting all the expenses and costs incurred by the Organiser, after deducting the operating costs of the Organizer based on the actual participation fee paid by the exhibitor.

2.4 場地分配

a. 大會保留隨時更改展覽計劃或場地安排的權利，並毋須事先向參展商作出通知。
b. 大會可全權分配及規劃各展區場地及展位所在位置參展商的一切有關投訴將不獲受理。
c. 大會有權修改展覽場地的圖則及/或於必要時調動參展商已獲分配的展位，參展商不得向大會追討任何賠償。
d. 為保持展會之整體形象，對於在大會開幕的第一天沒有如期到場參展的空置展位，大會有權將其封存或作其它用途，並毋須事先向參展商作通知。對此，參展商不得向大會追討任何賠償。

2.5 參展商佈展及撤展守則

a. 參展商必須依照經大會批准之設計圖則準時進行安裝自建展位，及須於大會指定之時限內完成。大會保留權利改建或清拆任何不符合已提交的圖則、大會所訂定之標準或展會規則的展位，毋須給予通知，相關費用一概由參展商承擔。
b. 參展商必須避免於佈展、撤展及展覽期間損毀會場之物品或任何第三者之財物。否則，當事人必須為其造成之損毀作出一切賠償。
c. 參展商不可在牆上、地面或該建築物任何部份之表面裝嵌固定物件。其次，參展商在使用任何物件配置時必須注意公眾安全。
d. 會場內不得使用噴漆、燒焊器或電鋸。
e. 參展商撤展必須向大會索取展品離場許可證。大會將授權保安人員檢查擬撤離展館之商品。
f. 主辦單位不負責接收或存藏任何參展品或展位物料，參展商應自行安排職員負責。
g. 參展商及其服務供應商只能在佈展時間進行展位佈置工作，包括但不限於海報及美工珍珠版張貼，物品放置等。除大會標準展位服務供應商及大會電力供應商外，參展商及其服務供應商如未經大會批準，不得於搭建期間進入展位及不得進行任何工作（如展位配置安裝、設備/展品擺放等工作）。倘違犯規定，大會有權按實際情況進行罰款。

2.6 大會證件類別

大會為識別進入會場的人員身份，分別印製三款工作證件：

第一款：參展商工作證

每個展位免費獲發三個參展商工作證，於展覽會期間（包括佈展及撤展），參展商必需佩戴該證件進出。所有參展商工作證嚴禁轉借他人使用，大會保安人員有權查核持證人的身份。參展商工作證可透過本手冊內之表格 1 或於大會網頁下載該表格，填妥申請後電郵或傳真至 MIF 承辦單位：澳門博覽集團有限公司。

第二款：大會工作人員證

為確保財物安全，所有出入會場的有關工作人員均需佩戴有效證件，大會保安人員有權查核持證人的身份。

2.4 Venue Allocation

a. Organiser reserves the right at any time to change plans or venue allocation of the Fair, without prior notice to Exhibitors.
b. Organiser has full discretion in the allocation and planning of the exhibition booth space and location of all Exhibitors participating in the Fair, relevant complaint will not be accepted.
c. Organiser has the right to modify plans and/or when necessary, to change allocation of booths has been allocated to Exhibitors. Exhibitors shall not call for any compensation from the Organiser.
d. In order to maintain the image of the Fair, under the circumstance of Exhibitors do not show up on first day of the Fair, Organiser reserves the right to seal or assign other usage for any vacant booth, without prior notice to Exhibitors. Exhibitors shall not call for any compensation from the Organiser.

2.5 Move-in and Move-out (Booth Installation, Decoration and Dismantlement)

a. Exhibitors should install their booths (self-build) in time, strictly to what are approved by the Organiser based on the submitted layouts, and the installations must be finished before the deadline designated by the Organiser. The Organiser takes its right to make necessary modifications or to dismantle any booth that fails to comply with the submitted layout, standards set by the Organiser or the Exhibition Regulation, without prior notice. All incurred extra cost will be on the relevant Exhibitor's expenses.
b. Exhibitors should not damage any belongings of the venue or of other parties during move-in, move-out or throughout the exhibition. Compensation will be charged to the damager(s).
c. No fixed facility can be assembled on walls, floors or any parts of the venue architecture. Furthermore, usage of any facility should be with cautions on public safety.
d. No spray paint, welder or electric saw is allowed.
e. Each Exhibitor should receive a permit for moving out of the venue. The Organiser extends the right to the appointed security to check on the relevant exhibits.
f. The Organiser is not responsible for receiving or storing any booth materials or exhibits. Exhibitors should appoint their own staff for this.
g. Exhibitors and their service suppliers are only permitted to carry out installation work in their booth during the moving-in period, including but not limited to poster/graphic material posting and decoration. Without permission from the Organizer, exhibitors and their service suppliers are prohibited from doing any of the above-mentioned works during that period. The Organizer reserves the right to impose fines on any violators as deemed necessary.

2.6 Badges

For security reasons, three types of official working badges will be issued:

Type I: Exhibitor Badge

Each exhibition booth is given three Exhibitor Badges (including the period during move-in & move-out). During the period of exhibition, Exhibitor must wear the badge at all times in the exhibition venue and should not pass the badge to any other person. Exhibitor badges can be applied by filling out the Form 1, which can be found in the manual or downloaded from the official website and return by e-mail or by fax to the MIF Co-ordinator: Macau Expo Group Limited.

Type II: Staff Badge

For security purpose, all working staff should wear the working badge. The Organiser reserves the right to check the identity of the badge-holder.

第三款：承建商工作證

供非大會指定承建商於搭建展位及拆卸展位時使用。所有承建商工作證嚴禁轉借他人使用，大會保安人員有權查核持證人的身份。承建商工作證須向大會總承建申請，可透過本手冊內之表格 8B 或於大會網頁下載。

Type III: Contractor Badge

It is decided specifically for Non-Official Stand Contractor during the booth installing and dismantling. All badges are strictly non-transferable. The security guards and the Organiser's staff have the right to check the badge holder's identification during the Fair. Non-Official Stand Contractor must apply it from the Official Stand Contractor by filling out the Form 8B, which can also be downloaded from the official website.

2.7 展位搭建及佈置

a. 展位搭建及佈置必須符合澳門特區政府現行的法例及大會總承建的要求。否則，大會有權終止有關工程，而所衍生的任何費用將由參展商及其承建商所承擔。非大會總承建工作證須事前向大會總承建申請。進入會場後到大會總承建櫃檯登記，領取承建商工作證。

b. 租用光地展位的參展商均需要聘用澳門特區政府許可之合法工人為其搭建展位，亦需按照特區政府規定為該等人士購買勞工保險。倘有違規，大會有權要求停止搭建工作，如屬非法勞工事件，將交由勞工事務局及相關政府部門處理。參展商或其承建商須自行承擔因違規而產生的一切責任。參展商需填寫本手冊內之表格 8A'光地承建商資料申報表'，為其承建商進行申報，參展商或其承建商須填寫本手冊內之表格 8B'光地承建商工作證申請表'申請工作證（詳細資料，請參考表格 8B）。辦理證件時除填寫本手冊內之表格 8B'光地承建商工作證申請表'外，並需提供承建人員身份證副本 1 份及近照 1 張。不受理個人的獨自申請。提交資料與申請資料不一致的，不予受理。

c. 參展商對原有的標準展位搭建結構不能自行改動，一切的展位維修及改裝必須先獲得大會批准，由大會指定之服務供應商負責。如於展會期間，須在開放時間過後方可進行工程。

d. 所有用以搭建和裝潢展位或設施的材料須具防火功能及符合澳門特區政府消防安全規則。

e. 所有高度超過 3.9 米的展位，必須先獲大會總承建批准後方可搭建。

2.8 展品進口

所有參展用展品（包括贈品、零售、試食食品）之進口均須符合澳門特別行政區法法律規定。如有任何疑問，請致電或瀏覽以下網頁。

澳門海關：
查詢熱線： +853 8989 4317
http://www.customs.gov.mo

經濟及科技發展局：
查詢熱線：+853 8597 2618 / +853 8597 2607
https://www.dsedt.gov.mo

市政署：
查詢熱線：+853 2852 6943 / +853 2833 8181
https://www.iam.gov.mo/c/food/adminDefault

2.7 Booth Design & Construction

a. All booth construction and decoration must be in accordance with all applicable legal law of Macao SAR and terms and regulations from the Organiser. Otherwise, the Organiser reserves the right to terminate the construction. Exhibitors and their contractors should bear any expenses incurred thereafter. All Non-Official Stand Contractors must register and obtain the authorized badges at the Official Stand Contractor's counter before entering the exhibition hall.

b. Only legal workers of Macao SAR should be appointed by Exhibitors of raw space for booth construction. According to the regulation of the Macao SAR, also in accordance with the provisions of the Macao SAR Government, Exhibitor is responsible for purchase of labour insurance. If there is violation, the Organiser has the right to request cessation of structures. If there is incident of illegal workers, it will be handed over to the Labour Affairs Bureau and the relevant government departments to deal with. Exhibitors and their contractors have to bear all the responsibility arising from violation of rules. Exhibitors have to fill Form 8A "Contractor Declaration Form (Raw Space Booth)", for declaration of their contractors. While contractors have to fill Form 8B "Contractor Badges Application Form (Raw Space Booth)" to apply for badges (Please refer to Form 8B for details). When contractors apply for the contractor badges, they need to fill out the Form 8B "Contractor Badges Application Form (Raw Space Booth)", they also need to provide their ID copies and personal photos. Individual application is not allowed. The Organiser will not accept application with inconsistent information.

c. Exhibitors are not allowed to make any alterations to the structure of the booths or remove any integral parts from the booths. Request of maintenance and restructure should be submitted to the Organiser for approval. All approved maintenance and restructure should be done by nominated supplier of the Exhibitors. During Exhibition, the above work can only be performed after opening hours.

d. All exhibits, materials and fittings used or displayed in the booth must be fire-proof and are in accordance with all applicable fire prevention and building regulations of Macao SAR.

e. All booth decorations, fittings or exhibits with a height over 3.9 meters should be reported to the Official Stand Contractor for approval.

2.8 Exhibits Imports Compliance

All exhibits (including gifts, retail, food tasting) are required to meet legal requirements of the Macao Special Administrative Region of imports. If you have any questions, please call or visit the following website.

Macao Customs Service
Hotline: +853 8989 4317
http://www.customs.gov.mo

Macao Economic and Technological Development Bureau
Hotline: +853 8597 2618 / +853 8597 2607
https://www.dsedt.gov.mo

Municipal Affairs Bureau
Hotline: +853 2852 6943 / +853 2833 8181
https://www.iam.gov.mo/e/food/adminDefault

2.9 展品運輸

a. 有關展品運輸和現場服務等事項，請參展商與大會貨運服務商查詢。

b. 所有的運輸事宜由參展商委託運輸代理負責，大會對此不負任何責任。

c. 參展商需自行安排接收或貯存參展之展品、貨物及展位物料。

d. 倘佈展或撤場期間，參展商需要貨運工人協助將貨物搬進或撤離會場，參展商需確保所聘用之貨運工人為澳門合法工人，並按照要求向大會申請《臨時貨運工作證》。

e. 展會最後一天（即 2026 年 10 月 24 日）下午 4 時後，大會將向各參展商發放展品離場許可證，請各展位派員簽收。

f. 大會將於展覽期間向參展商派發問卷及成交統計表，請各參展商將問卷及成交統計表填妥，並於 2026 年 10 月 24 日下午 4 時前交回到駐場秘書處以換取展品離場許可證。參展商填妥展品離場許可證後連同貨品一併向大會保安員出示，方可將貨品搬離會場。

g. 展覽會正式開幕後及展覽會結束前不得將展品搬離會場。如攜帶展品離場，必須經主辦單位特許批准，並向保安員出示已被大會批核之展品離場許可證，方可離場。

h. 為確保更有效控制和協調現場貨運安排，只有大會貨運服務商允許於展館內工作和使用任何形式的設備，如叉車或唧車。其他的貨運服務商均不允許在展館內工作。

2.10 廢棄物處理

a. 展位租金不包括其清理及處理空盒、木箱、大型廢物、展位構件及其他物品之費用，參展商必須自行清理。任何遺留於展覽場內之包裝物品及展品等均視為棄置物，當大會代為清理後將向有關參展商徵收清潔費用。參展商必須在每日展會開始前清理所有帶來的包裝空盒及木箱等。

b. 參展商所聘用之承建商必須將自建的展位及裝潢物料自行帶離會場，不得將其放置或棄置在會場內。

c. 大會將於展品進場及展會期間每日派員清潔會場，但基於保安理由，大會清潔人員不會進入參展商的展位範圍內進行清潔。參展商請於每日展會完結後將細件廢物擺放在展位外，以便大會清潔人員清理。

2.11 接駁車服務

大會將安排接駁車服務，於早晚來回酒店及大會指定地點。班次詳情將於佈展期間公佈。

2.12 職業安全及健康條例

在搭建及拆除展位期間，參展商或其承建商必須遵守職業安全及健康條例：

a. 遵守《建築業職業安全健康法》、補充性行政法規、其他職業安全健康相關法例的規定；

b. 確保僱員在工作時的安全及健康；

c. 提供安全作業裝置及工作系統並確保其操作正常；

d. 向工作人員提供有關職業安全健康的訓練和知識，以確保其知悉所面對的潛在危害及應對方法；

2.9 Freight Forwarding

a. Exhibitors are requested to consult the Official Freight Forwarder for any matter concerning forwarding of exhibits to the fairground and/or regarding on-site co-ordination.

b. The Freight Forwarder is entrusted by the Exhibitor for freight/exhibits transportation. The Organiser will not bear any responsibility on this.

c. Exhibitors should make self-arrangement for receipt and storage of their exhibits, products or booth materials.

d. Should the Exhibitor requires the assistance of freight workers in moving goods in or out of the venue during the move-in and move-out period, the exhibitor shall ensure the freight workers employed are legal workers in Macao and have to apply the “Temporary Worker” badge as requested by the Organizer.

e. After 16:00 of the last exhibition day 24th October, 2026, the Organiser will issue a “Move-out Permit”. The Exhibitor should appoint representative to collect the Permit.

f. The organiser will dispatch questionnaire and intended transaction amount to the Exhibitors, who should return the above data to the the On-Site Secretariat before 16:00 of 24th October, 2026, in exchange for the “Move-out Permit”, which is used for moving out exhibition goods.

g. Exhibitors must not remove any of their exhibits after the Fair commenced and until the Fair is officially closed, unless otherwise permitted by the Organiser. Stand-by security guards will have the right to check and collect the “Move-out Permit” before exhibitors can remove exhibits or leave the venue.

h. To ensure proper control and co-ordination of site movements, only the official freight forwarder is permitted to work in-hall and operate any form of equipment such as pallet trucks or/and forklifts in the Venetian exhibition halls. No other freight handling contractor will be permitted to work in the exhibition hall.

2.10 Cleaning & Waste Disposal

a. The removal and disposal of the empty boxes, crates,large trash, booth fittings or other materials are not covered by the rental; Exhibitors should arrange for the cleaning and waste disposal themselves. Any packages and exhibits left behind at the exhibition venue will be deemed abandoned, remaining rubbish requiring cleaned up by the Organiser will be at the expense of the Exhibitor(s) concerned. Exhibitors must clean away their empty boxes and crates daily before the Exhibition opening hours begin.

b. The Non-Official Stand Contractor appointed by the exhibitors must make their own arrangements for the removal of packing materials and construction debris of their booths, and should not be left inside the exhibition area.

c. The Organiser will provide cleaning service to the exhibition. For security reason, the cleaners will not be allowed to enter the booth for cleaning. Exhibitors may leave small pieces of rubbish outside the booth for the cleaners to collect.

2.11 Shuttle Bus

Shuttle bus service will be available between destinations designated by the Organiser and Official Hotels from the morning to the evening. The bus schedule will be released during move-in period

2.12 Occupational Safety and Health Ordinance

Exhibitors and/or their contractors must comply with Occupational Safety and Health Ordinance during construction and dismantling of booths.

a. In compliance with the "Occupational Safety and Health Laws and Regulations", supplementary administrative regulations, and other relevant laws.

b. Ensure the safety and health of employees during work.

c. Provide safety devices and work systems, ensuring their proper operation

d. Provide training and knowledge on occupational safety and health to workers, ensuring their awareness of potential hazards and

e. 根據現場工作人員數量, 安排相應安全管理人員在場監管搭建及拆除展位的施工;

f. 為確保安全，展覽期間展館內禁止任何人士使用高度超過 2 米的梯子。對於所有在離地 2 米或以上高度進行的展位搭建或拆卸工程，承建商必須使用設有雙圍欄(90 厘米至 115 厘米)及踢腳板(不少於 15 厘米高)的工作平台設備，並確保工作人員正確使用個人防護裝備，配戴安全帶及安全帽;

g. 關於《建築業職業安全健康法》，詳細可瀏覽以下網站，https://www.dsal.gov.mo/dsso/zh_tw/standard/construction_osh.html#

appropriate responses.

e. Based on the number of on-site workers, appoint corresponding safety management personnel to supervise the installation and dismantling works.

f. For safety purposes, the use of ladders in excess of 2 meters in height is prohibited within the venue during the fair. If the construction/ dismantling work is carried out at a level over 2 meters or more above the ground, contractors should use work platforms equipped with double fencing (90 cm to 115 cm) and toe boards (not less than 15 cm high), such as scaffolding. Besides, ensure that workers correctly use personal protective equipment, including wearing safety belts and helmets

g. For details of the "Occupational Safety and Health Laws", please visit https://www.dsal.gov.mo/dsso/pt/standard/construction_osh.html

3）參展守則 Terms & Conditions

3.1 展位使用

a. 參展商不得將展位轉讓、分租或以任何形式供第三者使用。同時，非參展公司之職員不得在其展位工作。大會可毋須通知而即時終止違規者的參展權。同時大會有權著令有關公司即時將所有展品遷離會場，所有搬遷費用由參展商自行承擔，並將影響相關參展商日後參與由大會舉辦活動的資格。

b. 參展商不能在所屬展位範圍以外地方擺放或操作任何用作推廣及銷售物件(如產品、宣傳架、搖控玩具及電動車等)。倘因參展商違規引起任何意外或法律訴訟等事宜，參展商必須承擔所有責任。大會亦有權要求參展商撤走有關物品，而毋須給予任何理由及承擔任何責任。一切有關的撤移費用均由參展商負責。

c. 參展商不能在所屬展位範圍以外地方進行影響他人的活動，包括：擺放/售賣/推銷貨品/派發宣傳單張等。參展商不得佔用所屬展位範圍以外的地方，並須保持會場的整潔及注意防火安全。

d. 根據場館方規定，若參展商現場使用電子設備及器具，包括但不限於燒烤爐具、灶具、冰箱、凍櫃，必須在同一空間內放置滅火器。

e. 如參展商安排的活動（如簽名會、拍賣、抽獎、宣傳、產品示範等）引致通道阻塞或阻礙參觀人士前往鄰近展位，甚至涉及觀眾安全問題，大會將有權終止有關活動。倘若需要舉辦該類活動，事前必須取得大會的書面批准。

f. 參展商須自行將本身的包裝箱儲存於適當的地方。

g. 參展商不得提供/舉辦任何有賭博成份的遊戲或售賣任何有博彩成份的獎券。

h. 會場內不得進行/舉辦任何有虐畜成份的活動，例如撈金魚等。

i. 參展商所使用之所有影音器材所產生之聲浪均不得對其他參展商或參觀人士造成任何滋擾或不便。若大會認為音量超出可接受標準，如經大會勸喻後情況未見改善，展位使用權將會即時被終止。

j. 參展商必須確保展位於整個展會期間最少有一名公司職員負責看守展位，倘現場管理人員發現展位長時間沒有職員看守，大會有權將展位暫時封存。展會期間一概不能把展品提早撤出展場。(參展商如需特別協助可與駐場秘書處聯絡)

k. 展會結束前，不得拆卸展位或撤展。

3.1 Usage of Booths

a. Exhibitor cannot transfer, sublet or allow usage by any third parties. Only staff of the Exhibitor shall be eligible to work in the respective booth. The Organiser reserves the right to immediately terminate an offender's right to participate in the Fair without prior notice. The Organiser shall also have the right to instruct the offender to immediately move all articles intended for exhibition away from the exhibition venue, all respective relocation costs shall be borne by the Exhibitor. Furthermore, it will affect the exhibitor's participation in future exhibition activities held by the organiser.

b. Exhibitors shall not place or operate any objects (e.g., products, promotion rack, remote control toys, electric vehicles) intended for promotion or sale, outside their own booth. Exhibitors shall assume all responsibility arising from any accident or legal proceedings due to the violation of this condition. The Organiser shall have the right to instruct the Exhibitor to withdraw any such items, without giving any reasons and decline any responsibility. All related removal costs shall be borne by the offending Exhibitor.

c. Exhibitors shall not carry out any activities outside their own booth to the extend that it will influence others, such as the displaying/sale and/or marketing of goods, distribution of leaflets. Also, Exhibitors shall not occupy any place outside their own booth. They are also required to keep the venue clean and pay attention to fire safety.

d. As required by the Venue, should there be a need for using any electric F&B equipment and appliances, such as but not limited to grillers, induction stove, chillers, refrigerators, and freezers in the venue, fire extinguishers must be placed in the same area.

e. If any activity (such as signing ceremony, auction, lucky draw, promotion, product demonstration) arranged by the Exhibitor results in the obstruction of the passageway or avoiding visits to the neighbouring booths, or if such activity involves safety issues, then Organiser shall have the right to terminate these activities. If an Exhibitor intends to organise any such activity, it must firstly obtain written approval of the Organiser.

f. Exhibitors must ensure that their packaging boxes are stored in the appropriate places.

g. Exhibitors are not allowed to provide/conduct any activities with gambling element.

h. Exhibitors are not allowed to provide/conduct any activities, which may be considered as animal abuse. (e.g., Goldfish Scooping)

i. The audio/visual equipment of the exhibitors must not generate any noise which causes any nuisance or inconvenience to other exhibitors or visitors. The Organiser reserves the right to intervene if the sound level causes disturbance to other exhibitors and visitors, and terminate the exhibitor's right to use the booth, in case of notice from the Organiser is ignored.

j. Exhibitors must ensure to arrange at least one representative to stay at the booth during the whole exhibition period, if the site management has not found any staff to guard the booth in a long time, the Organiser reserves the right to temporarily seal the booth. Early removal of exhibits is not allowed. (For special assistance, Exhibitors can contact the On-Site Secretariat.)

k. No dismantling or moving out of exhibits from the exhibition before the official closing will be allowed.

l. 大會有權對其認為不適當的行為進行制止或處理，亦可要求參展商離場。

m. 參展商不得在會場內使用任何性質的易燃液體/物料或本地法例禁止使用的裝飾材料。

n. 參展商須全權負責因其展品之任何移動或運作時對公眾造成之損傷。參展商須安排合資格人士於現場操作或看管其有一定潛在危險性之展品（如激光產品等），若參展商欲展示此類展品，必須事先得到大會之書面同意。

o. 參展商在任何情況下都不可使用壓縮氣體所填充之氣球。

p. 參展商一律不得於展覽場地內進行公開拍賣。

3.2 展品展示及銷售

a. 在展覽會舉行期間，參展商展示及展銷的產品（包括贈品）/服務，必須與參展表格內申報的展品內容及品牌相符。如參展商未能於申請參展時提交展示及展銷產品/服務的詳細資料，所有補充資料必須於開展前最少 1 個月提交至大會作審批，大會擁有唯一及絕對酌情權決定是否批准有關申請。

b. 倘主辦或承辦單位發現參展商展示或展銷未經申報及或非大會認可的品牌、產品及產品類型，主辦或承辦單位有權採取行動，要求參展商即時停止展示及售賣有關展品，或終止其參展權，參展商不得向大會追討任何賠償。

c. 所有在澳門本地企業展銷區作現場銷售及陳列的貨品，應清晰標示其貨品名稱和售價。

d. 參展商應向消費者提供珠寶及玉石產品之可在中國內地及澳門特別行政區法院認可的鑑定機構之質量證明的核對副本，並可於展會現場隨時向主辦單位、承辦單位及澳門特別行政區執法機構隨時展示。

e. 所有在現場提供食物和飲料服務之參展商均須簽署由澳門特別行政區政府市政署及經科局所發出之「食品安全及相關應遵指引–聲明書」，相關表格請瀏覽以下網站 www.mif.com.mo

3.3 參展商宣傳活動

a. 參展商在會場內舉辦各項活動期間，必須自行負責管理由活動而產生的排隊及參觀人群，倘經大會書面接納排隊位置可超出其展位範圍，參展商必須自行安排足夠數量的排隊繩及具經驗

l. The Organiser reserves the right to stop or deal with any conduct that it considers as inappropriate. Under this circumstance, the Organiser may request the offending Exhibitor to leave the venue.

m. Exhibitors should not use any inflammable liquid/materials or any illegal decorative materials in the exhibition area.

n. The Exhibitor shall be solely responsible for the public's loss or injuries caused by any removal or operation of the exhibits. Any exhibit which may cause potential dangers (such as laser products) must be operated or monitored by competent persons authorized by the Exhibitor, the Exhibitor must receive the written approval from the Organiser before displaying this kind of exhibits.

o. Gas-filled balloons shall not be permitted under any circumstances.

p. Public auctions shall not be permitted under any circumstances.

3.2 Articles for Display and Sale

a. During the Fair, products (including gifts)/services displayed and intended for sale by the Exhibitor must be consisted with the content and the brand shown in the declaration form. If an Exhibitor is unable to submit details of the products for display and sale when applying for participation as an Exhibitor, complete additional information must be presented to the Organiser for approval, at least one month in advance. The Organiser shall have the sole and absolute discretion to decide whether to approval such application.

b. If the Organiser or the Co-ordinator finds any brand, product and product type on display or for sale in the venue has not been previously declared by the Exhibitor and/or is not recognized by the Organiser, then the Organiser or the Co-ordinator shall have the right to take appropriate action to request the Exhibitor to immediately stop to display and sell such articles or terminate the Exhibitor's participation rights. The offending Exhibitor shall not be entitled to any compensation from the Organiser.

c. Where possible all items on sale and on display should carry a tag showing the price and products name in the Macao Local Enterprises Exhibition sales area.

d. For jewellery and jade product demonstrations, Exhibitors should be able to provide consumers with copy of a certificate of authenticity issued by nationally recognized product inspection centres. Exhibitors should also provide the original copy of the certificate to the Organiser, the Co-ordinator and any Macao SAR law enforcement agencies if requested.

e. All exhibitors providing food and beverage services on site must sign the "Food vi. Safety and Related Compliance Guidelines –Declaration" issued by the Municipal Affairs Bureau and the Economic and Technological Development Bureau of the Macao SAR Government as well as the "Food & Beverage Sampling and/or Selling –Approval Request Agreement" issued by the venue owner. Please visit the following websites www.mif.com.mo for relevant forms.

3.3 Promotion Activities of Exhibitors

a. While organizing activities during the Fair, exhibitors are responsible for the management of queues. If the queue has been given written permission by the organizer to

的工作人員及或自費聘用大會保安人員維持秩序，並確保有關人群不會阻礙鄰近展位的正常營運。如大會認為現場排隊人群阻礙現場通道或影響場內公眾安全，大會有權禁止參展商使用其展位以外的地方。

b. 為了保障參觀人士的安全及不妨礙其他參展商的權益，大會有權隨時因應現場的情況而終止任何事先批准的活動。

3.4 在展銷區內派發贈品及試食須知

a. 參展商只可在指定展位內陳列食品及飲品，並必須保持食物、飲品及地方清潔整齊。所有售賣或試食的食物或飲品，必須在符合衛生要求的環境下儲存及處理，以確保適合食用。

b. 參展商派發及試食之物品必須在物品有效期內，如發現參展商派發過期或變質之食品或用品，大會有權禁止該參展商一切試食及派發贈品之行為。

c. 如參展商採用試食及試飲等推廣方式，或售賣雪糕、食品及飲品等，需自備足夠垃圾筒及垃圾袋，以收集棄置的器皿及容器。如發現地上有倒瀉食品、飲料、湯水或垃圾，參展商需自行定時清潔或自付費用聘請大會指定清潔承辦商處理。

d. 為避免場內人士被鋒利竹籤刺傷，大會特為參展商免費提供試食時使用較安全之竹籤。

e. 大會嚴禁任何明火煮食。倘有違規，大會有權要求參展商即時終止有關行為。大會將會為有需要之參展商提供煮食區作有限度之烹調工序。相關詳情將於稍後提供，或可聯繫 MIF 承辦單位查詢。

3.5 保安及保險

a. 參展商須自行負責個人及展位內的財物安全，並為僱員、財物、展品、公眾責任及任何因參展而有可能出現之損失，有責任購買有關保險。主辦單位及承辦單位對展品或個人物品的遺失、損壞等情況不承擔任何財務或法律責任。

b. 於展位內須有足夠職員負責看守展品。

c. 請確保所有陳列櫃均上鎖及避免擺放現金及貴重物品。

d. 會場的保安將由大會安排，特派保安員巡邏會場。如發現任何可疑人物，請立即通知大會或場館內之保安。

extend beyond the reach of the booth, the exhibitor should have enough barrier ropes and experienced staff, or hire security personnel from the organizer at his or her own expense to maintain order and to ensure that the crowd will not impede the normal operation of neighbouring booths. If the organizer believes that the queuing crowd blocks the aisles or impairs public safety, the organizer reserves the right to forbid the exhibitor to use the space beyond his or her booth.

b. In order to protect the visitors' safety and other Exhibitors' benefits, Organiser has the right at any time in response to terminate any activities even approved in prior, in accordance to the scene.

3.4 Guidances for Give-away and Food Tasting inside Exhibition & Sales Area

a. Food and beverages can only be displayed within the designated booth, and food, beverages and places must be kept clean and tidy. All food or beverages for selling and tasting must be in line with the health requirements of the environment storage and processing to ensure that fit for human consumption.

b. Items distributed by the Exhibitors, including those intended for food tasting, must be within the validity period. If any food or items is found to have the validity expired or the quality deteriorated, the Organiser shall have the right to stop the Exhibitor from continuing with such food tasting or gift distribution activities.

c. If there is tasting for promotion, or sale of ice cream, food and drinks and so on, sufficient rubbish bins and garbage bags to collect containers and container disposal should be prepared by the exhibitor. If there was food, drinks, soups or rubbish spilled on the ground, Exhibitors need to clean regularly or hire cleaning contractors designated by the Organiser on their own costs.

d. In order to prevent people from getting hurt by sharp sticks used for food tasting, a safer type of stick will be provided free of charge by the Organiser.

e. Any open flame cooking is prohibited. If there is violation, the Organiser has the right to request immediate termination of the Exhibitors of the act. A designated cooking area will be provided by MIF for food preparation by exhibitors. Details will be provided at a later stage, or please contact the MIF Co-ordinator for further information.

3.5 Security and Insurance

a. The Organiser undertakes no financial or legal responsibility for any type of risk concerning or affecting the exhibitors/ visitors, including their personal belongings and exhibits. Exhibitors are therefore responsible for all necessary insurance to cover their exhibits and belongings, the exhibitors' employees, and the public insurance for those who visit the booths. The Organiser assumes no financial or legal responsibility whatsoever for any lost or damage caused to the items on display and/or personal belongings.

b. The Exhibitors should have enough staff to look after their exhibits and belongings.

c. Exhibitors should lock up the lockable cupboard in the booth. Cash or important items are not recommended to be left in the booth.

d. General security service for the exhibition venue will be arranged by the Organiser, including dispatching security guards to patrol the venue. Should anyone encounter any suspicious person, he/she should immediately notify the

e. 展品入場及離場時間，參展商須特別注意展品的安全。如有需要，參展商可個別聘請保安員同行。

f. 如有貴重物品，必須預先通知大會並在參展進場前自行投保。

3.6 商業及個人操守

a. 大會禁止所有售賣未經國家註冊之藥物、藥品、中西藥及保健品的企業參展，倘於展會期間發現參展商售賣上述物品，大會有權要求參展商即時終止有關活動，並向參展商追究相關法律責任。

b. 參展商嚴禁在會場內售賣、展示或擺放任何盜版或未經授權生產的物品，會場內絕對禁止任何侵犯知識產權的行為。倘有充分證據顯示參展商售賣或展示上述產品，將被視作違規行為處理，大會有權終止其展位使用權，交由海關或有關政府部門處理，並將影響相關參展商日後參與由大會舉辦活動的資格。

c. 參展商務必有良好的商業操守，不得在會場內推介意識不良、侵權、劣質、假貨、過期或有問題的貨品。大會有權要求參展商停止展示、售賣或派發任何大會認為有問題的展品、貨物或宣傳物品。

d. 如大會認為參展商進行不恰當的商業活動、使用有問題的宣傳手段、以不正當手法經營或進行與澳門特區政府法律相抵觸的活動，大會有權要求參展商即時終止有關活動，並交由警方處理。

e. 參展商在會場內必須自律，不能對其他參展商及參觀人士構成任何滋擾，例如派發問卷、攔途兜售貨品等。

f. 所有參展商必須確保其工作人員行為良好。參展商及其職員，如非經邀請或同意，不得擅自進入其他參展商的展位。

g. 若參展商被發現及證實其行為可能損害祖國、澳門特區、展覽會、大會或其他行業之聲譽，大會有權即時終止其參展商之參展資格。其範圍包括產品安全、知識產權、勞工權益及環境保護等相關法例。

h. 參展商不得作出任何有損“澳門國際貿易投資展覽會”形象及聲譽的行為。大會有權要求參展商終止有關行為，並向參展商追討任何損失及法律責任。

3.7 特別展品展示/銷售及宣傳限制

a. 根據澳門特別行政區政府藥物監督管理局《展覽用藥品的進口及供應指引》：“在展覽會場內不得向公眾售賣、贈送或派發任何藥物。”

Organiser or the security guard on duty inside the venue.

e. All exhibitors must take utmost care of their exhibits and belongings during the move-in and move-out period. If required, the Exhibitor may hire their own security guards.

f. If the exhibits are of high value, the Exhibitors must undertake their own insurance and inform the Organiser before entering the venue.

3.6 Business Trading and Individual Principles

a. The Organiser bans on all companies with sale of national unregistered drugs, medicines and health care products. If the above items were sold by the exhibitors was found in the Fair, the Organiser has the right to request immediate termination of Exhibitors related activities, and related exhibitors will hold liable for legal responsibilities.

b. Exhibitors are prohibited from selling, displaying or demonstrating of any unauthorized or pirated products. Activities of violating intellectual property right are strictly prohibited in the venue. In case of there are sufficient evidence for sale or display of above-mentioned products, exhibitors will be regarded as violating the regulation of the exhibition, which will be punishable by termination of the right to use the booth and reporting to the Customs and Excise Department or corresponding governmental agencies. It will affect the exhibitor's participation in future exhibition activities held by the organiser.

c. Any sale of obscene, pirated, low quality, counterfeit or faulty products is prohibited and the Organiser reserves the right to ban any demonstrations, sales or dispatch of these products.

d. No products of indecency, coarse features can be sold nor any commercial actions against any Macao SAR laws can be taken. The Organiser reserves the right to cease the activities and report to the police.

e. Exhibitors are expected to conduct themselves in a disciplined manner. Activities, which may cause disturbance to other exhibitors or visitors like distributing questionnaires or harassing visitors are not allowed.

f. Exhibitors and their staff are prohibited from entering other exhibitors' booths unless being invited or authorized.

g. Once the Exhibitor's behaviour is found and proved to have any damage to the reputations of China, Macao (SAR), the Fair, Organiser and/or any other organisations, the Organiser reserves the right to cancel the Exhibitor's qualification. It includes product safety, respect for intellectual property rights, labour rights, environmental and other laws etc.

h. Exhibitors must not take any action that will jeopardize the image and reputation of "Macao International Trade and Investment Fair". The Organiser has the right to terminate the corresponding action, and to claim for losses and legal responsibilities incurred by Exhibitors.

3.7 Display of Special Exhibition Materials/Limitations on Sale and Publicity

a. According to the "Guidelines for the Import of Medicine for Exhibition Purpose", published by the Pharmaceutical Administration Bureau of the Macao SAR Government, Department of Health, "it is prohibited to sell, offer as gift or otherwise distribute any pharmaceutical product to the public inside the exhibition venue".

b. 根據澳門特別行政區政府藥物監督管理局《展覽會期間發佈藥品廣告的應遵指引》：“主辦單位須於活動開始前十天將有關藥品廣告連同廣告內所述藥品的註冊或自由銷售證明文件送交藥物監督管理局備案，否則，有關廣告不可在展覽場地內展示或派發。

c. 根據澳門特別行政區政府藥物監督管理局《展覽會期間發佈聲稱對健康有好處產品廣告的應遵指引》:“主辦單位須於活動開始前十天將有關產品廣告送交藥物監督管理局備案，否則，不可在展覽場地內展示或派發。”
* a~c 項詳細內容可參考：
https://www.isaf.gov.mo/services/guide/%E5%B1%95%E8%A6%BD%E6%9C%83%E5%BB%A3%E5%91%8A%E6%8C%87%E5%BC%95

d. 根據第 11/2021 號法律《中藥藥事活動及中成藥註冊法》第十五條規定，僅取得中藥房准照後方可向公眾出售中成藥、中藥材表的毒性中藥材或普通中藥材，又或其飲片。在未具備相關准照的情況下從事所指的業務，可被科處澳門元一萬元至七十萬元罰款。
https://bo.io.gov.mo/bo/i/2021/30/lei11_cn.asp
更多有關《中藥藥事活動及中成藥註冊法》的詳細資料，請瀏覽

e. 對於中藥材表所記載的成份，可參考第 95/2021 號社會文化司司長批示《澳門特別行政區所用中藥材表》，包括：
1) 表一 - 處方毒性中藥材
2) 表二-A - 處方普通中藥材
3) 表二-B - 非處方普通中藥材
詳細可瀏覽
https://images.bo.dsaj.gov.mo/bo/i/2021/52/despsasc-95-2021.pdf

f. 按澳門特別行政區政府衛生局要求：大會禁止售賣醫療保健儀器（商品展示除外）。另如需展示上述展品及藥物，參展商需預先向澳門衛生局／藥物監督管理局／澳門海關備檔，並將產品之詳細資料交予澳門衛生局／藥物監督管理局／澳門海關作審批。（倘貨品已在澳門特別行政區政府衛生局／藥物監督管理局註冊可免此手續）詳細可瀏覽上述部門的官網及致電熱線查詢。

1) 澳門衛生局：電話 +853 2831 3731
官網： https://ssm.gov.mo/portal/ ；

2) 藥物監督管理局：電話+853 2852 4708
官網： https://www.isaf.gov.mo/ ;

b. According to the “Guidelines for the Release of the Advertisement of Pharmaceutical Products during the exhibition” published by the Pharmaceutical Administration Bureau of the Macao SAR Government, “the Organizer shall submit the pharmaceutical product advertisement(s) together with the registration document or the certificate of free sale to the Pharmaceutical Administration Bureau 10 days before the start of the event for the record. Otherwise, the advertisement(s) cannot be displayed or distributed at the exhibition venue.

c. According to the “Guidelines for the Release of Advertisements for products presented as having health benefits during the exhibition” published by the Pharmaceutical Administration Bureau of the Macao SAR Government, the Organizer should report the health care advertisements to the Health Bureau 10 days before the show takes place. Otherwise, onsite display or distribution of such advertisements is prohibited.
For more details regarding the above a to c regulations, please visit
https://www.isaf.gov.mo/pt/services/guide/instrucoes-referentes-a-anuncios-publicitarios-na-exposicao

d. In accordance with Article 15 of Law No.11/2021 “The Pharmaceutical Activity in the Field of Traditional Chinese Medicines and the Registration of Proprietary Chinese Medicines”, only Chinese medicine pharmacies with valid licenses are allowed to sell proprietary Chinese medicines, toxic Chinese medicinal ingredients listed in Chinese materia medica, or general Chinese medicinal ingredients and their decoction pieces to the public. Engaging in this specified business without the necessary license may result in a fine ranging from MOP 10,000 to MOP 700,000. For more details on the "Law on Chinese Medicine Pharmaceutical Activities and Registration of Proprietary Chinese Medicines," please visit https://bo.io.gov.mo/bo/i/2021/30/lei11_cn.asp

e. Regarding the ingredients listed in the Chinese materia medica, please refer to the Dispatch of the Secretary for Social Affairs and Culture No. 95/2021 “List of Traditional Chinese Medicine Ingredients applied in the Macao Special Administrative Region”, which includes:
1)Table 1 - Prescription Toxic Chinese Medicinal Ingredients
2)Table 2-A - Prescription General Chinese Medicinal Ingredients
3) Table 2-B - Non-prescription General
3)Table 2-B - Non-prescription General Chinese Medicinal Ingredients
For more information, please visit https://images.bo.dsaj.gov.mo/bo/i/2021/52/despsasc-95-2021.pdf

f. According to the requirements of the Health Bureau of the Macao SAR, selling of health care equipment is prohibited during the show (display of products is allowed). Exhibitor intending to display the above-mentioned pharmaceutical products should submit information of those relevant products to the Health Bureau / Pharmaceutical Administration Bureau / Customs of the Macao SAR Government for approval. (This procedure can be exempted if the products are already registered with the Health Bureau / Pharmaceutical Administration Bureau of the Macao SAR Government.)
Please visit the official websites of the above-mentioned bureaus or call their hotlines for details.
1) Health Bureau: hotline +853 2831 3731
website https://ssm.gov.mo/portal/

3) 澳門海關：電話 +853 2855 9944
官網： https://www.customs.gov.mo/cn/index.html ；

g. 有關藥品及醫療保健器材的條例，如有未盡事宜，按照澳門特別行政區政府現行相關法律法規執行，詳細可參考澳門特別行政區政府藥物監督管理局、衛生局及澳門海關之官網。

h. 根據澳門《標籤法》第三條的規定，（1）所有展品包裝上必須詳細列明公司名稱、公司聯絡電話、產品成份資料、淨重、生產及有效日期。（2）參展商如代理沒有在澳門註冊之商品（指符合澳門特區政府銷售條例之商品）倘需在展銷區內出售，需在包裝上貼上代理商（參展商）的詳細聯絡資料。按澳門特別行政區政府海關要求，所有展示/展銷之電器商品必須印有 CCC 或其他國際安全標準標誌才能展銷。

i. 倘於展會期間發現參展商有違以上的規條，大會有權要求參展商即時終止有關活動，並向參展商追究相關法律責任。

3.8 減廢及廢料分類處理指引

根據澳門特別行政區政府環境保護局《會議展覽活動的減廢及廢料分類處理指引》，為配合"源頭減廢、資源回收"的固體廢物處理政策，減少會展活動對澳門廢物處理設施造成的壓力，大會鼓勵承建商及參展商透過廢料再利用及分類回收等方式，妥善減少產生廢棄物，採取一系列的環保措施，打造"綠色會展"形象。

a. 承建商
1)在搭建攤位時，應選用可重複使用的材料，避免使用一次性的佈置材料
2)應優先使用含有再造成分的產品，如再造紙、橡膠地墊、以及其他回收物料。避免使用由聚氯乙烯 PVC 製作的佈置材料。

3) 避免使用由塑膠 如珍珠板、發泡膠板製成的一次性展板和指示牌，建議改用布料、紙材或其他可循環再用的物料代替。

4)關於澳門特別行政區政府環境保護局《大型活動的減廢指引》，詳細請參考：https://www.dspa.gov.mo/pdf/Guide_CarbonReduction_bigevent_tc.pdf

b. 參展商
1) 建議參展商在佈展期間採用可回收、重用的環保物料；

2) Pharmaceutical Administration Bureau: hotline +853 2852 4708

website https://www.isaf.gov.mo/ ;
3) Macao Customs: hotline +853 2855 9944
website https://www.customs.gov.mo/cn/index.html

g. Regarding the regulations on medicine and medical healthcare devices / equipment, any matters not fully addressed shall be handled in accordance with the relevant laws and regulations currently in force in Macao SAR. For more details, please refer to the official websites of Health Bureau / Pharmaceutical Administration Bureau / Customs of the Macao SAR Government.

h. As stipulated in Article 3 of the Labeling Law enacted by the Macao SAR Government, (1) product details including company name, company contact phone number, product composition, weight, production date and expiry date must be labeled on the packaging of the product. (2) if the exhibitor is an agent for merchandises not registered in Macao (in conformity with the sale regulations of Macao SAR), and yet they would like to sell such products in the Exhibition and Sales Area of the show, the detailed contact information of the agent (the exhibitor) must be labeled on the packaging of the product. According to the requirements of the Macao Customs Service, all electrical appliances for sale/display must be labeled with the CCC certified mark or other international safety mark.

i. In the event of any Exhibitor violating the rules and regulations above, the Organiser has the right to request immediate termination of relevant activities and also the right to claim for legal liabilities arising there from.

3.8 Guidelines on Waste Reduction and Waste Classification

According to the "Guidelines on Waste Reduction and Waste Classification for Meetings and Exhibitions" introduced by the Environmental Protection Bureau (DSPA) of the Macao SAR Government, to align with the government's "Source Reduction, Resource Recycling" policy for solid waste management, the Organizer encourages Contractors and Exhibitors to reduce waste through reuse and recycling. By implementing various environmental measures, the aim is to alleviate the pressure on Macao's waste disposal facilities and promote a "Green Exhibition" image.

a. Contractors
1) Using reusable materials to avoid disposable decoration materials during the installation.
2) Prioritize the use of products containing recycled content, such as recycled paper, rubber mats, and other recyclable materials. Avoid the use of decoration materials made from Polyvinyl Chloride (PVC).
3) Avoid using disposable display boards and signs made from plastics, such as foam boards or bubble boards; consider using alternatives, such as fabric, paper, or other recyclable materials.
4) Regarding to the "Guidelines on Waste Reduction for big event" introduced by the Environmental Protection Bureau (DSPA) of the Macao SAR Government, please visit https://www.dspa.gov.mo/pdf/Guide_CarbonReduction_bigevent_pt.pdf

b. Exhibitors
1) It is recommended for exhibitors to use recyclable and reusable eco-friendly materials during the

2) 鼓勵參展商對廢棄物料進行分類回收；
3) 改採用電子化形式宣傳，減少印刷一次性宣傳品；

4) 避免使用及提供即棄用品，提倡自備環保袋、水瓶及環保餐具等。

c. 《澳門綠色會展及活動指引》
《澳門綠色會展及活動指引》能夠為活動舉辦方、場地擁有人、服務供應商、參展商及參與者在會展及活動過程中採取減少碳排放措施提供指導和幫助，通過使用“會展及活動碳排放計算器”計算會展活動碳排放量，也能夠作為有用的指標使各界人士了解、量度及管理碳風險。詳細請參考：https://www.gogreenshows.com/api/Image/Guidebook.pdf

d. 《限制提供塑膠袋》
按照第 16/2019 號法律《限制提供塑膠袋》及第 143/2019 號行政長官批示的相關規定，現場參展單位倘存在零售行為，除可豁免情況外，就每個所提供的塑膠袋收取定額澳門元 1.00 的費用，並張貼或展示相關宣傳品；而負責有關工作的人員應清晰相應規定(相關資料及常見問題集，請見專題網頁 http://www.dspa.gov.mo/plasticbagcharge.aspx ）。

3.9 進場限制
任何參展商或其代理、參觀人士，如被大會認定為精神不健全、醉酒或會對展會、其他參展商或參觀人士造成騷擾或不便，大會有權禁止其進入會場。

3.10 標語及海報
會場內不得張貼任何有損大會形象或與展覽會利益有衝突之標語及海報。

exhibition.
2) Encourage to sort and recycle waste materials.
3) Option for electronic forms of promotion to reduce the printing of disposable promotional materials.
4) Avoid using and providing disposable items; promote the use of eco-friendly bags, water bottles, and utensils.

c. “Macao Green Convention and Event Guidance”
The "Macao Green Convention and Event Guideline" provides eco-friendly and low-carbon recommendations for organizing conferences, exhibitions, and various outdoor events, it also gives instructions on using the MICE events Carbon Emission Calculator for conventions and events. It helps individuals and organizations understand the green and environmentally friendly status of their conferences, exhibitions, and events. For more details, please refer to https://www.gogreenshows.com/api/Image/Guidebook.pdf

d. “Restrictions on the Provision of Plastic Bags”
On-site booths offering retail services shall comply with the relevant provisions of Law No. 16/2019 “Restrictions on the Provision of Plastic Bags” and Executive Order No. 143/2019. Apart from the exemption, a fixed amount of MOP1
http://www.dspa.gov.mo/plasticbagcharge.aspx

3.9 Admission
The Organiser reserves the right to refuse admission of any exhibitors or their agents, visitors who are at the absolute discretion of the Organiser regarded as unfit, intoxicated or in anyway likely to create disturbance or discomfort to the exhibition or other Exhibitors or visitors.

3.10 Propaganda & Posters
The Organiser has the right to remove any propaganda or posters which in the opinion of the Organiser do not conform to the purpose and image of the exhibition.

4）其他 Others

4.1 惡劣天氣及颱風警告

a. 在展位搭建、展品進場、展位佈置及展會期間，倘澳門氣象局在上午七時三十分前懸掛八號風球，會場將會暫停開放。

b. 倘澳門氣象局於當日上午七時三十分至下午二時三十分前除下／改掛較低風球，會場並將於一小時三十分後重開。

c. 倘澳門氣象局於當日下午二時三十分後才除下／改掛較低風球，會場將關閉一天。

4.2 免責條款

a. 倘參展商違反大會"參展商條款及規則"的任何部份，一經被取消參展資格，所繳交的參展費用或物品（例如：廣告及贊助禮品）將不獲發還。同時亦不得因此向大會追討任何賠償，參展商須自行承擔因違規而衍生的一切費用及損失。

b. 任何因天災、戰爭、醫療衛生的憂慮(例如爆發嚴重急性呼吸系統綜合症)、恐怖襲擊、暴亂、示威、內亂，不可避免的意外或任何不受主辦單位及管理單位控制範圍以內的成因所引致或構成的死亡及人物傷害，均不會被視作主辦單位及承辦單位或其員工的疏忽。

c. 參展商於展會期內或期後進行的商業交易，及一切引致的後果，大會一概毋須負責。

d. 任何情況下，參展商不能就大會的決策/行動及其所引致的損失要求賠償，大會不會對參展商及其展品及財物之安全負責。

e. 大會有權扣押參展商於展覽場地之展品及財物，以抵銷結欠之參展費及有可能被索償之金額。

f. 參展商須保證其參展的展品不會引起任何投訴或訴訟。如有發生，參展商須自行負責一切賠償或訴訟所引致的一切損失。

g. 個人資料處理：參展商於參展報名時所提供之個人資料僅供"澳門國際貿易投資展覽會"使用。如有查詢，可與大會聯絡，電話：(853) 2882 8711。

4.3 知識產權

a. 參展商嚴禁在會場內售賣、展示或擺放任何盜版或未經授權生產的物品，會場內絕對禁止任何侵犯知識產權的行為。倘有充分證據顯示參展商售賣或展示上述產品，將被視作違規行為處理，大會有權終止其展位使用權，交由海關或有關政府部門處理，並將影響相關參展商日後參與由大會舉辦活動的資格。

b. 參展商如在展位內使用任何視聽作品(包括播放錄音或錄像製品等)，須確保有關作品已取得著作權或相關權利人的許可。

4.1 Bad Weather & Typhoons

a. The event venue will be temporarily closed if the Macao Meteorological and Geophysical Bureau(SMG) hoists the number 8 or stronger typhoon signal before 7:30 a.m.
b. If SMG removes the signal or changes to a lower signal between 7:30 a.m. and 2:30 p.m., The event venue shall open to the public in an hour and a half.
c. If SMG removes the signal or changes it to a lower signal after 2:30 p.m., the event venue will remain closed for the rest of the day.

4.2 Disclaimer

a. Exhibitors in violation of any part of "Terms and Conditions for Exhibitors", upon the cancellation of eligible Exhibitors, exhibiting or any other fees (e.g., advertising and sponsorship incentive) will not be returned. At the same time, Exhibitors cannot request for any compensation from the Organiser. Exhibitors have to be self-committed to any derived costs and losses due to violation of rules.
b. Any natural disaster, war, health concerns (such as the outbreak of Severe Acute Respiratory Syndrome), terrorist attacks, riot, demonstrations, internal disturbance, not an accident that could have been avoided or any form of death and injury caused by something outside the scope of control of the Organiser and management agencies will not be regarded as a negligence of the Organiser, contractors or their employees.
c. The Organiser shall not be responsible in any manner whatsoever for the consequences of any introduction or commercial transaction made during or as a result of the Fair.
d. Under no circumstances, Exhibitors cannot request for compensation for loss as a result of Organiser's decision, the Organiser does not bear responsibility to Exhibitors, their exhibits and security of property.
e. The Organiser reserves the right to exercise a general line over any property the Exhibitor has in the venue in respect of all monies due to the Organiser (including claims for the damages) in connection with the Fair.
f. Exhibitors must ensure that the goods brought in the Fair will not cause any complaint or legal proceeding. If so, Exhibitors must be responsible for all indemnifications, compensations or any expenses incurred due to lawsuit.
g. Confidentiality of Personal Information: All personal information disclosed by the exhibitor upon application is limited to the use of the "Macao International Trade and Investment Fair" only. For enquiries, please contact the Organiser at (853) 2882 8711.

4.3 Intellectual Property

a. Exhibitors are prohibited from selling, displaying or demonstrating of any unauthorized or pirated products. Activities of violating intellectual property right are strictly prohibited in the venue. In case of there are sufficient evidence for sale or display of above-mentioned products, exhibitors will be regarded as violating the regulation of the exhibition, which will be punishable by termination of the right to use the booth and reporting to the Customs and Excise Department or corresponding governmental agencies. It will affect the exhibitor's participation in future exhibition activities held by the organiser.
b. Exhibitors should ensure that any visual or sound material (including vocal or visual recordings) about to be displayed in the booth is obtained with relevant copyright license or authorized by corresponding copyright holder.

4.4 預防流行疾病或傳染病

a. 大會如認為情況需要時，所有參展商、參觀人士及工作人員進行體溫測量、出示綠色澳門健康碼及配戴口罩後方可進場。

b. 大會如認為情況需要時，大會將派發口罩及提供消毒洗手液，並要求所有參展商及參觀人士必須佩戴口罩方可進入展館。

c. 所有售賣食品、飲料及安排試食的參展商，在保持公眾衛生的情況下，應佩戴口罩及手套後方可接觸食物。如廁或接觸廢物後，必須清潔雙手。

d. 更多防疫資訊，可瀏覽澳門特別行政區政府新型冠狀病毒感染應變協調中心抗疫專頁:
https://www.ssm.gov.mo/apps1/PreventCOVID-19/ch.aspx#clg17458

4.5 預防及控制吸煙制度

澳門特別行政區經第 13/2022 號法律及第 9/2017 號法律修改的第 5/2011 號法律《預防及控制吸煙制度》已於 2018 年 1 月 1 日起生效，新控煙法訂明所有室內及戶外空間(除指定吸煙區外)禁止吸煙。違法者可被科處最高 1,500 澳門元罰款。有關條例資料及詳情，請瀏覽衛生局 - 煙草控制資訊網頁 http://www.ssm.gov.mo/News/smokefree/ch/main.aspx
或致電查詢熱線: (853) 2855 6789。

4.6《食品標籤法》

a. 按經濟及科技發展局指示，所有展銷的預先包裝食品需要於包裝上標明標籤資料，內容必須包括但不限於:

1. 出售名稱
2. 成分名目 (若含有添加劑，須指出其性質及特定名稱，請參閱第 556/2009 號行政長官批示)
3. 基本保存期限
4. 標籤負責人或進口商的姓名、商業名稱或公司名稱及住址
5. 淨重量/ 淨容量
6. 識別批次資料
7. 原產地國
8. 保全及使用的特別條件
9. 使用方法

b. 按經濟及科技發展局指示，所有展銷的非預先包裝食品需要於包裝上標明標籤資料，內容必須包括但不限於:
1. 出售名稱
2. 批次識別資料
3. 原產地國
4. 基本保存期限

c. 進口食品標籤必須使用中文、葡文、英文任一語文；澳門生產之預先包裝食品標籤必須同時使用中文及葡文。如果參展商無法預先準備有關標籤，場地管理中心有提供臨時標籤標示牌，如有需要請與場地管理中心聯絡。

d. 按澳門特別行政區《食品標籤法》第 50/92/M 號法令規定，食品標籤欠缺應載有的資料、資料不準確、有瑕疵、被刪改、與實際成份不一致，可被罰款澳門元 1,000 元至 50,000 元；食品標籤上的基本保存期限已過時、基本保存期限標示上另一標貼、被隱藏或掩蓋，可被罰款澳門元 1,000 元至 10,000 元；違法食品

4.4 Prevention of Epidemic Diseases or Infectious Diseases

a. The Organiser may require all exhibitors, visitors and staff to undergo a body temperature measurement, present green Macao health code and wear masks before entering the venue, if the situation is deemed to be necessary.

b. The Organiser may provide face masks and disinfectant hand sanitizers where necessary. The Organiser may require all exhibitors, visitors and staff to wear face masks before entering the venue, if the situation is deemed to be necessary.

c. All of the sale of food, drinks and food arrangements for tasting, while maintaining public health circumstances, should wear masks and gloves before touching food. Wash hands after going to the toilet or exposure to waste.

d. For more information on epidemic prevention, please visit the Special Webpage Against Epidemics of the Novel Coronavirus Response and Coordination Centre of the Macao SAR Government:
https://www.ssm.gov.mo/apps1/PreventCOVID-19/ch.aspx#clg17458

4.5 Regime of Tobacco Prevention and Control

Law No. 5/2011 which is amended by Law no. 13/2022 and Law No. 9/2017 of the Macao Special Administrative Region (Regime of Tobacco Prevention and Control) has entered into effect as from 1st January, 2018. The new tobacco control law stipulates the prohibition of smoking in all indoor and outdoor spaces (with the exception of the designated smoking areas). Offenders are liable to a maximum fine of MOP1,500.00. For details about the above-mentioned Law, please visit the following website http://www.ssm.gov.mo/News/smokefree/en/main.aspx or dial the following hotline: (853) 2855 6789.

4.6 "Regulations on Food Labelling"

a. According to the Economic and Technological Development Bureau, food label should be printed on all pre-packaged food. Reference on the food label should be including, but not limited to:
1. Name of product
2. List of ingredients (The nature and the specific name of a food additive must be listed if it is used, as referred in the "Despacho do Chefe do Executivo n.° 556/2009"
3. Durable life
4. Name and address of the importer, local manufacturer or retailer
5. Net weight or volume
6. Batch identification information
7. Country of origin
8. Special conditions for storage and use
9. Instruction

b. According to the Economic and Technological Development Bureau, food label should be printed on all non pre-packaged food. Reference on the food label should be including, but not limited to:
1. Name of product
2. Batch identification information
3. Country of origin
4. Durable life

c. For imported products, food labels must appear in Chinese, Portuguese or English; for made-in-Macau, food labels on pre-packaged food must appear in Chinese and Portuguese simultaneously. Exhibitor could receive the temporary food label from floor management centre.

d. In accordance with the Macao SAR "Regulations on Food Labelling" decree law no. 50/92/M, any person who sells or displays foods products with labels that do not contain all the information as required, or that contain information that is inaccurate, flawed, altered or inconsistent with the actual

須予扣押，並宣告歸澳門特別行政區所有。有關條文詳情請參考：https://bo.dsaj.gov.mo/bo/i/92/33/declei50_cn.asp

4.7《消費者權益保護法》

澳門特別行政區第 9/2021 號《消費者權益保護法》已於 2022 年 1 月 1 日起生效，訂定保護消費者權益的制度，以保障消費者獲提供具安全及品質的商品或服務、維護經營者與消費者之間所建立的法律關係的公正及平等、提高營商行為的透明度、保障消費者的合法利益及打擊不正當營商行為。若發現違反《消費者權益保護法》的行政違法行為，違法者可被科處相應罰款。有關條例資料及詳情，請瀏覽澳門特別行政區政府消費者委員會-消費者權益保護法專頁 https://www.consumer.gov.mo/Law/cpl_main.aspx?lang=zh 或查詢熱線+853 89889315.

4.8 預防及控制未成年人飲用酒精飲料制度

第 6/2023 號法律《預防及控制未成年人飲用酒精飲料制度》，簡稱《控酒法》，已於 2023 年 11 月 5 日起生效。根據《控酒法》中關於銷售及提供酒精飲料活動所需遵守的規定如下：

在開放予公眾的地方進行銷售或提供酒精飲料活動，須遵守：

銷售或提供酒精飲料的地方，須以顯眼方式張貼經行政長官批示核准禁止向未成年人（未滿十八歲的人士）銷售或提供酒精飲料的標誌，並使用中文、葡文及英文標明。

1) 所供應獨立包裝的酒精飲料，須標示酒精含量。
2) 所供應與原包裝分開銷售或提供的酒精飲料或調酒，須標示酒精濃度達 1.2%以上。

a. 若對購買者或提供酒精飲料的人士年齡有懷疑時，在銷售或提供前須要求其出示身份證明文件，拒絕出示則推定為未成年人。

b. 違反《控酒法》的場所負責人或僱員將有機會被科處罰款。除以上內容外，更多有關《控酒法》的詳細資料，請瀏覽 https://www.ssm.gov.mo/apps1/alcoholcontrol/ch.aspx#clg28768 或查詢熱線（853）2855 6789

4.9 其他

a. 參展商不得做出任何有損大會形象及聲譽的行為。

b. 大會保留更改展覽計劃場地安排的權利，參展商不得因此追討任何賠償。

c. 大會在毋須任何解釋的情況下，保留取消參展商的參展資格與調動展位位置的權利。

ingredients shall be liable to fine ranging from MOP 1,000 to MOP 50,000; Any person who sells or displays food products whose durable life has passed, or covers the durable life with another label, keeps it hidden or concealed shall be liable to fine ranging from MOP 1,000 to MOP 10,000; Prohibited food will be seized and deemed as the property of Macao SAR. Please visit to obtainthe detail information: https://bo.dsaj.gov.mo/bo/i/92/33/declei50_cn.asp

4.7 "Consumer Rights and Interests Protection Law"

Law No. 9/2021 "Consumer Rights and Interests Protection Law" of the Macao SAR has come into effect on 1 January 2022. It aims to protect the rights and interests of consumers, ensure the to protect the rights and interests of consumers, ensure the safety and quality of consumer goods and services, maintain the justice and fairness of the legal relationship between traders and consumers, enhance the transparency of trade practices, safeguard the legal benefits of consumers, and cracking down on unfair trade practices. In case of any violations against the "Consumer Rights and Interests Protection Law", the offenders can be fined accordingly. For the details of the relevant provisions, please visit the "Consumer Rights and Interests Protection Law" webpage of the Macao SAR Government Consumer Council at https://www.consumer.gov.mo/Law/cpl_main.aspx?lang=zh or call the hotline +853 89889315.

4.8 Regime of Prevention and Control of Underage Alcohol Consumption

Law No.6/2023 "Regime of Prevention and Control of Underage Alcohol Consumption" for short "Alcohol Control Law" has entered into effect from 5 November 2023. In accordance with the regulations below of the Premises engaged in the sale or supply of alcoholic beverages in public places.

Premises engaged in the sale or supply of alcoholic beverages must post visibly the signage approved by the Chief Executive's Dispatch in Chinese, Portuguese, and English, which indicates the prohibition of the sale or supply of alcoholic beverages to minors (persons under 18 years of age).

1) The alcohol content, measured as a percentage by volume, must be indicated in a clearly visible way on all individually packaged alcoholic beverages to be sold or made available.
2) Alcoholic beverages that are sold or made available separate from the original packaging, or are the result of mixing two or more beverages, must indicate that the alcoholic strength is greater than 1.2% vol in a visible way.

a. Presentation of identity document must be requested before the act of sale or supply whenever there is doubt about the age of the buyer or the person to whom alcoholic beverages are to be supplied. Those who refuse to present such document shall be presumed to be a minor.

b. Premises manager or employee who violate the Alcohol Control Law are subject to a fine.
For more information about the "Alcohol Control Law", please visit https://www.ssm.gov.mo/apps1/alcoholcontrol/ch.aspx #clg28768 or call the hotline at (853)2855 6789

4.9 Others

a. Exhibitors should not engage in any activities that will violate the image of the exhibition.

b. The Organiser has the right to change and re-arrange any floor plan and layout while exhibitors cannot redeem any indemnity.

c. Under no circumstances the Organiser will be required to explain the change of Exhibitor booth and cancellation of Exhibitor qualification.

d. 大會有權對其認為不適當的行為進行制止或處置，並保留對本守則的解釋權。

e. 參展商如有違反大會所定的守則，一經被取消參展資格，所繳交之參展費用將不獲發還。

f. 大會對不遵守參展商條款/違規之企業將進行記錄及警告。主辦單位擁有絕對酌情權禁止參展商參加主辦單位以後所舉辦的任何展覽會。

g. 對參展展品（包括贈品）/服務與申報的展品內容及品牌不相符之企業，大會將進行記錄及警告，並保留取消參展商參展資格的權利，一經被取消參展資格，所繳交之參展費用將不獲發還。

h. 本參展手冊內之所有條文以中文為準，英文只為參考之用。

d. The Organiser has the right to stop and fine any inappropriate activities held and bear no responsibilities to the Exhibitors. The Organiser reserves the right of interpretation of this Exhibitors' Manual.

e. If any Exhibitor violates any rules and regulations, the Organiser has the sole right to ban the Exhibitor without refunding any exhibition fee and deposits involved.

f. The Organiser will record and issue warning to any enterprises for infringement of Terms and Conditions for Exhibitors. The Organiser shall have the sole and absolute discretion to ban the Exhibitor from any or all future exhibitions organized by the Organiser.

g. The Organiser will record and issue warning to any enterprises for exhibits (including give-away)/services non-complying with declared exhibit content and branding. The Organiser reserves its right to cancel the eligibility of such exhibitor, any paid exhibition fee will not be refunded.

h. All rules and regulations are based on the Chinese version; English is used as a reference only.

5）展位設施及設計限制 Booth Design & Facilities

5.1 標準展位（設計待定）

規格：3 米 ×3 米

配置：標準展位圍板、1 張有鎖詢問檯、2 張摺椅、1 個廢紙箱、2 支節能射燈(23W) 、層板 2 件、1 個 13A/220V 插蘇(500W，每個電插座只供一件電器使用)、公司楣板(單面入口 1 套，雙面入口 2 套)及地毯。

說明：

1. 參展商訂購兩個或以上連續排列的標準展位，除非展商特別要求，否則大會將拆除置於兩展位間之圍板。
2. 展位內不得釘上任何釘子或隨便加裝任何裝置，否則參展商須賠償有關費用。
3. 參展商裝設的電器設備(包括照明裝置)須經大會總承建批核。參展商不得使用電路不合規格的電器裝置。如需要額外的傢俱及電力設施供應，或對展位內設施擺放的位置有特別要求，請參閱本手冊展位裝修表格 7A、7B 及 7C。
4. 大會有權將開關掣及過載保護分線箱放於展位內的適當位置。
5. 展覽會完結時，所有展品、展位物料必須在主辦單位規定的指定時間內立刻清理。任何展品、展位物料擱置於展覽會場將視為棄置物品，主辦單位有權向參展商收取所需的清理費用。

額外設施

參展商如需額外設施，如傢俬設備、陳列設施、電力設備等，請填寫'額外設施及服務申請表'內之表格 7A、7B、7C 及 8C 申請租用，所有費用請預先繳付。

5.1 Standard Booth （TBC）

Booth size： 3m x 3m

Booth facilities：Standard shell scheme system panels, 1 lockable information counter, 2 folding chairs, 1 rubbish bin, 2 energy saving spotlights (23W), 2 shelves, 1x 13A/ 220V socket (500W, one socket supply is for one electrical appliance/machine only), fascia board (1 set of one side open, 2 sets of two sides open) and carpet.

標準展位配置圖

Unit of Standard Booth Demonstrated

Note:

1. Unless requested by the Exhibitor, the panel(s) between two or more consecutive booths of the same Exhibitor will be removed.
2. nails are allowed on the exhibition panel walls, or a penalty for each damaged wall will be charged against the Exhibitor.
3. All electrical fitting (including lighting) should be approved by the Official Stand Contractor and only certified electronic devices can be used. Any Exhibitor requires extra furniture or electrical supplies please refer to Form 7A, 7B and 7C.
4. The Organiser reserves the right to install power switches and fuse boxes inside an appropriate place in the booth(s).
5. All exhibits, booth materials and the like shall be removed immediately after the closing of the exhibition according to the arrangements and within the time limits specified by the Organiser. Any exhibits or booth material left behind at the exhibition venue shall be deemed abandoned. Exhibitors are responsible for the expense of the disposed items.

Additional facilities：

Exhibitors requiring additional facilities, such as furniture and equipment, display device, electricity, may apply for their leasing by filling out Forms 7A, 7B, 7C and 8C attached to the "Application for Additional Facilities and Services". All related fees must be paid in advance

5.2 光地展位搭建

選擇這種參展方式的參展商，獲分配展覽光地。參展商須自行設計及承建展位，並須遵守規則以及主辦單位在展出前或舉行期間的其他規定。

a. 設計草圖

如特裝參展商需要聘請非大會總承建代為設計及搭建，請於 2026 年 9 月 15 日或之前將展位設計圖則（一式三份）

呈交至大會總承建。圖則比例須不少於 1:100，並須註明真實尺寸及附上平面佈置圖、展位正及側立面圖、應用之物料、顏色、電話（如需要申請）、電力裝置及視聽器

材等資料。所有圖則必須於右下方標明承建商的名稱。

5.2 Raw Space Booth

For this option of participation, Exhibitors will be given raw exhibition floor space only. They have to design and construct their own booths and adhere to the Rules & Regulations as well as any other conditions which the Organiser may specify before or during the exhibition Fair.

a. Plans and Design Proposals

If an exhibitor appoints their own contractor for any design and contraction work, the original plans and design proposals in triplicate must be submitted to the Official Stand Contractor for approval not later than 15th September, 2026. Drawings submitted must be to a reasonable scale of not less than 1:100; in full dimensions and must contain information such as floor plan, booth's front and side elevations, booth elevation,

如對展位建築高度限制有任何疑問，請致電大會總承建。大會有權拒絕設計圖則，或要求參展商作出修改。有關該展覽展位結構的安全（包括搭建、展期及拆卸期間）由參展商及其承建商完全負責。

telephone (upon request), electrical fitting, colors and materials to be used, any audio-visual equipment to be used etc. The name of the Contractor should be indicated on the lower-right corner of all the proposals If there are any questions to the height limit of the booth, please contact the Official Stand Contractor. The Organiser reserves the right to withhold granting approval to the drawings or require amendments or variations of the proposals. The safety of the booth structure (including at the times of construction, exhibition and dismantling) shall be borne by exhibitors and their contractors.

b. 電力裝置

所有電力裝置必須由合格電器技師安裝，電力裝置圖及圖則需於 2026 年 9 月 15 日或之前交至大會總承建審批。所有圖則必須於右下方標明承建商的名稱。安裝完畢後必須前往場地管理中心索取及填妥呈交“申請開始供電／供水表格”、“電器裝置測試報告”，經測試合格，方可供電。

b. Electricity Supply

All the electricity installation should be completed by licensed electrician. The electricity installation drawing should be submitted to the Official Stand Contractor for approval on or before 15th September, 2026. The name of the contractor should be indicated on the lower-right corner of all the drawings. Electricity will be supplied upon passing the check from the Official Stand Contractor and submitting “Service Energization Application” and “Electrical Work Testing Report”

c. 高度限制

參展商如欲使用懸空燈光照明支架、搭建超過 3.9 米高的光地自建展位或雙層展覽展位，請預先以書面向大會總承建申請，並必須獲得大會總承建書面批准方可施工。有關該展覽展位結構的安全（包括搭建、展期及拆卸期間）由參展商及其承建商完全負責。同時上述展覽展位必須獲由澳門註冊土木工程師發出的結構安全證明，有關證明書須於 2026 年 10 月 2 日或之前交予大會總承建商書面批准及存閱方可搭建。此外，所有使用懸空燈光照明支架、搭建 72 平方米或以上及高於 4.5 米的展位必須向大會總承建另外提交由澳門註冊土木工程師簽發之結構穩定性數據證明。同時，大會總承建有權要求承建商自行聘請合資格的工程師現場驗證後簽發上述兩項文件。倘若不遵守規定，大會總承建將有權禁止所有人士進入該展或終於該展位的供電。

c. Height Limit

Exhibitors must apply in writing for using suspended lighting truss, the construction of any booths that are of over 3.9m high or any two-storey structures from the Official Stand Contractor and obtain written approval from the Official Stand Contractor. The safety of the booth structure (including at the times of construction, exhibition and dismantling) shall be borne by exhibitors and their contractors. The above-mentioned exhibition level must also carry a “Survey Report” issued by a qualified civil engineer/surveyor in Macao. Exhibitors will have to submit this certificate to the Official Stand Contractor for approval on or before 2nd October, 2026. Additionally, Exhibitors or their contractors must submit a Structural Stability Certificate with Structural Calculations issued by the registered civil engineer in Macao for booths that use suspended lighting truss or are 72 square meters or more and over 4.5 meters high. The Official Stand Contractor is entitled to require the contractors to employ qualified civil engineers by themselves for checking on-site and issuing the two documents mentioned above. If this rule is not observed, the Official Stand Contractor reserves the right to prohibit access to the booth.

d. 展館柱身位置

根據威尼斯人會展中心場館規定：

1) 所有包圍柱位的搭建物必須與距消防裝置保留最少有 0.5 米寬。
2) 若柱身位置設有消防水喉設備及警報廣播器的柱身位置，進行搭建包柱時，在此設備正前方需預留至少 1.2 米距離，並設置活動門；而其他柱身面則需保留最少有 0.5 米寬的通道。
3) 若柱身位置設有滅火筒，進行搭建包柱時需預留至少 0.8 米距離，須將滅火筒取出並放置於包柱結構外。

d. Booth structure next to columns

In accordance with the regulations of The Venetian Macao Convention and Exhibition Center,

1) Firefighting equipment attached to columns must be prominently placed, with a minimum clearance of 0.5 meters reserved in the front.
2) For the booth located next to the columns with standpipes and alarm speakers, a minimum of 1.2 meters limit must be reserved in the front, and a movable door should be installed. For the other sides of the columns, a minimum of 0.5 meters limit should be reserved.
3) For fire extinguishers attached to the column, a minimum of 0.8 meters limit should be reserved, and the fire extinguisher must be removed and placed outside the booth.

e. 防火措施

(1)所有用以蓋建或裝修的展位物料，必須具防火功能及符合澳門特區政府的消防安全條例。為安全起見，所有特裝展位承建商必須在攤位施工期間預備有效滅火筒在展位內的顯眼地方。展會期間特裝展位內需按面積放置合符澳門消防規定的滅火筒，每 100 平方米需放置 1 個有效滅火筒於顯眼地方。(一般展品需配備 5KG 乾粉滅火筒，帶電或精密儀器需配備 3KG 二氧化碳滅火筒)

(2)根據場館方規定，若現場使用大型電子設備，包括但不限於 LED 屏、AV 系統控制台，必須在設備旁放置滅火器。

f. 保險

參展商或其承判商須購買足夠且全面的保險，投保範圍包括（但不限於）針對個人傷害、死亡、財產損失的工程第三者責任保險及施工人員之僱員賠償保險，保單日期須為整個展期，包含安裝、展覽及拆卸期間。

g. 工程施工及清理廢物按金

為確保所有光地自建展位的參展商及其承建商能按大會規定時間內如期搭建、拆卸光地展位、撤離廢棄物，以及加強工程進行時的管理及執行，參展商或其承建商必須於 2026 年 10 月 8 日或之前向大會繳交'工程施工及清理廢物按金'。所有租用光地展位的參展商或其承建商，須繳交每平方米 200.00 澳門元（最低保證金為 5,000.00 澳門元）作為工程施工及清理廢物按金，以保證展覽會完畢後，所有大型展位設施及廢物清理妥當。光地參展商或其承建商必須在其攤位拆卸後，把展位物料及廢物清理妥當並撤離展館後(包括清理乾淨展位內的地毯膠漬等)，向大會總承建索取《特裝展位清潔情況表》，並按現場情況簽署相關文件，以完成整個撤展程序。倘有任何廢物棄置或任何物料黏附在場館內又或將廢物丟棄在場館外，當大會代為清理後將向有關參展商或其承建商徵收清理費或直接在所交付之工程施工及清理廢物按金中扣除。如有關參展商或其承建商於展覽會結束後把展位物料及廢物清理妥當及/或施工場地無任何損壞，按金則於 45 個工作天內發還。

h. 展覽圍板

參展商須提供、安裝及佈置其面向展位內、通道及毗鄰展位的圍板，而圍板四面的裝飾須達到可接受的標準。

i. 展場內嚴禁噴漆、燒焊及使用電鋸。

e. Fire Precaution

(1) All materials and fittings used or displayed in the booth must be fire-proof and be in accordance with all applicable fire prevention and building regulations of Macao SAR. All raw space contractors must prepare effective fire extinguishers in conspicuous spots within the assigned area during the construction period for safety reasons.

During the exhibition period, raw space booths should be equipped with fire extinguishers in accordance with all applicable fire prevention and building regulations of Macao SAR. One functional fire extinguisher must be placed in a conspicuous spot for every 100 square meters (5kg dry powder fire extinguishers for general exhibits, and 3kg carbon dioxide fire extinguishers for electric or precision instruments).

(2) As required by the Venue, should the event require the use of large electric equipment such as but not limited to LED walls, Av control panels / consoles in the venue, fire extinguishers are required to be placed next to the equipment or area.

f. Insurance

Exhibitors or their contractors are responsible for taking out adequate and comprehensive insurance. This shall include without limitation construction third party liability insurance for personal injury, death, and property damage, as well as employees' compensation insurance for construction personnel. The insurance policy term shall cover the full span of the exhibition, including the times of construction, exhibition, and dismantling.

g. Site Work and Waste Disposal Deposit

All Exhibitors or their contractors are required to lodge a refuse deposit of MOP 200.00/m^2 (minimum levy of MOP 5,000.00) on or before 8th October, 2026 to ensure that their raw space booths will be constructed and dismantled in scheduled time and their sites will be clear of any bulky or large rubbish after the exhibition. After the dismantling of booths and removal of all the rubbish from the venue, including carpet adhesive glue stains in the raw space, all Raw Space Exhibitors or their contractors must acquire the "Raw Space Booth Cleaning Status Factsheet" from the Official Stand Contractor and sign on the corresponding documents in accordance with the actual environment status, to complete the whole dismantling procedure. Any remaining rubbish (both inside and outside the venue) requiring clean ups by the Organiser will be at the expense of the Exhibitor(s) and their contractors concerned or deducted directly from the deposit. The deposit will be refunded to the Exhibitors within 45 working days, provided their exhibition sites are, in the Organiser's view, clear from damages to the exhibition hall and/or of any rubbish.

h. Booth's Partitions

Exhibitors should provide, set up and decorate their booth's partitions facing onto their own booth area, aisle, and adjacent booths. They must also be finished to and acceptable standard on all surfaces.

i. Paint spraying, welding and the use of electrical saw are strictly prohibited inside the exhibition hall.

5.3 承建商

a. 展位承建商均需要聘用澳門特區政府許可之合法工人為其搭建展位，亦需按照特區政府規定為該等人士購買勞工保險。倘有違規，大會有權要求停止搭建工作，如屬非法勞工事件，將交由勞工事務局及相關政府部門處理。參展商或其承建商須自行承擔因違規而產生的一切責任。參展商須填寫本手冊內之表格 8A '光地承建商資料申報表'，為其承建商進行申報，參展商或其承建商須填寫本手冊內之表格 8B '光地承建商工作證申請表'申請工作證（詳細資料，請參考表格 8B ）。辦理證件時除填寫本手冊內之表格 8B '光地承建商工作證申請表'外，並須提供承建人員身份證副本 1 份及近照 1 張。不受理個人的獨自申請。提交資料與申請資料不一致的，不予受理。

b. 承建商必須避免於佈展、撤展及展覽期間損毀會場之物品或任何第三者之財物。否則，當事人必須為其造成之損毀作出一切賠償。

5.4 工程施工及清理廢物按金扣款制

在未能遵從《工程施工及清理廢物按金扣款制》所指明的條文情況下，主辦單位及大會總承建可扣除指明款額/百分率的工程施工及清理廢物按金。相關罰則條文請與大會總承建聯絡及索取《工程施工及清理廢物按金扣款制》表。

5.5 電力供應

a. 為保障安全及電力供應之穩定性，所有電力安裝必須由大會總承建施行。

b. 大會將會提供展覽館內的基本照明服務。會場內的標準電力供應為：
單相 220 伏特(V) 50 赫(Hz)
三相 380 伏特(V) 50 赫(Hz)
展位電力供應將於每日展覽會完結後三十分鐘關閉。

c. 每個電插座只能供一種電器使用，切勿使用電拖把。

d. 若參展商需使用多種電器，應按照電器數量、電器瓦數向大會申請相應瓦數的插座。以免電器因啟動時超出租用的瓦數。(例如：冷凍類電器)(表格 7C 及 8C)

e. 倘參展商因違規用電而遭大會中斷展位電源，參商除需向大會繳付相關電源重新接駁之行政費外，另需同時繳付額外申請接駁電源費用。大會將於 24 小時內完成重新接駁電源。

5.3 Contractors

a. Only legal workers of Macao SAR should be appointed by Contractors for booth construction. According to the regulation of the Macao SAR, also in accordance with the provisions of the Macao SAR Government, Exhibitor is responsible for purchase of labour insurance. If there is violation, the Organiser has the right to request cessation of structures, if there is incident of illegal workers, it will be handed over to the Labour Affairs Bureau and the relevant government departments to deal with. Exhibitors and their contractors have to bear all the responsibility arising from violation of rules. Exhibitors have to fill Form 8A "Contractor Declaration Form (Raw Space Booth)", for declaration of their contractors. While contractors have to fill Form 8B "Contractor Badges Application Form (Raw Space Booth)" to apply for badges (Please refer to Form 8B for details). When contractors apply for the contractor badges, they need to fill out the Form 8B "Contractor Badges Application Form (Raw Space Booth)", they also need to provide their ID copies and personal photos. Individual application is not allowed. The Organiser will not accept application with inconsistent information.

b. Contractors should avoid damaging any property of the venue or of other parties during move-in, move-out and throughout the exhibition. Compensation will be at the expense of the damager(s).

5.4 Deduction of Site Work and Waste Disposal Deposit

In circumstance that Contractors fail to comply with the conditions specified in the "Deduction of Site Work and Waste Disposal Deposit", the Organiser and the Official Stand Contractor may deduct the specified amount/percentage of the site work deposit as specified. Please contact the Official Stand Contractor for full version of conditions of the "Deduction of Site Work and Waste Disposal Deposit".

5.5 Electricity

a. For safety reasons, all electrical installation work at the exhibition venue must be carried out solely by the Official Stand Contractor.

b. Basic lighting will be provided by the Organiser. The standard level of power supply is:
Single phase 220volt (V) 50(Hz)
Triple phase 380volt (V) 50(Hz)
Power supply will be turned off in 30 minutes after daily closing.

c. Each electric socket shall be used by one electrical appliance only. Use of extension cords is strictly prohibited.

d. Exhibitors using a variety of electrical appliances shall apply to the Organiser for the supply of the appropriate wattage socket, according to the number of electrical appliances and respective wattage, in order avoid the appliances from exceeding the leased wattage at startup.(e.g., freezers and refrigerators). (Form 7C and 8C)

e. If Exhibitors violated the rules and regulations for the use of electricity, whose booths' electric power supply have been interrupted by the Organiser, Exhibitors have to pay administration charges to the Organiser for corresponding re-connection of the power supply, with additional charges for applying for extra power

f. 24 小時電力供應必須先向大會總承建申請。

g. 非大會總承建如需要在展位建築及展位拆卸期間用電，請預先向大會總承建申請臨時電力供應，如有任何疑問，請聯絡大會總承建。

i. 參展商不可使用超過項目上已標明的總電量。

j. 為確保現場售賣的產品符合食安規定，大會建議所有於現場使用冰櫃／雪櫃售賣冷凍食品／飲品之參展商需申請 24 小時用電。倘巡查時發現參展商沒有申請 24 小時用電，大會將進行記錄，如有關冷凍食品／飲品出現問題，將交食品安全中心備案。由此所衍生的一切經濟及法律責任均由參展商承擔。有關 24 小時用電申請，可查閱租用表格 7C 及 8C

j. 為確保現場用電安全，嚴禁參展商在會場內使用大功率移動電源(充電器)。一旦發現違規使用，大會有權要求參展商立即撤走，由此所衍生的一切經濟及法律責任均由參展商承擔。

connection. The Organiser will complete the re-connection within 24 hours.

f. If required, the Exhibitors can apply in advance for 24 hours power supply from the Official Stand Contractor.

g. The exhibitors should apply in advance temporary power supply if the Non-Official Stand Contractor need power supply during the installation and dismantling periods. If there is any enquiry, please contact the Official Stand Contractor.

h. Total power consumption of exhibitors shall not exceed the current specified.

i. To ensure the products comply with food safety regulations, exhibitors who sell frozen food or drinks using a freezer or refrigerator should apply for a 24-hour power supply socket. If the exhibitor does not follow the instructions, the Organiser will record it, and if any issues arise with the related frozen products, the matters will be filed with the Department of Food Safety of the Macau Municipal Affairs Bureau (IAM). All resulting economic and legal responsibilities shall be borne by the exhibitor. Please refer to form 7C and 8C regarding the 24-hour power supply socket.

j. To ensure electrical safety in the venue, exhibitors are prohibited from using high-capacity power banks. The Organizer reserves the right to request that the exhibitor remove the power bank immediately once the violation of use is found. And all resulting economic and legal responsibilities shall be borne by the exhibitor.

6）廣告、貨運、酒店、交通及其他服務
Advertising, Freight, Hotels, Transportation and Other Services

6.1 大會廣告

大會廣告詳情請參閱表格 4。

6.2 大會貨運服務

一、運輸、裝卸、通關等費用及說明

展品貨運價格：

各參展商可向大會貨運服務商索取報關、運輸、展品出入展館配送、包裝等服務的報價。

參展事項：

一、貨物交接

a. 中國內地參展商：大會貨運服務供應商會提供珠海市集貨或上門收貨服務，參展商須清楚填寫"參展物品清單"並通知以作安排。珠海集貨是指參展貨物由參展商自行安排運往珠海市指定地點，上門收貨服務由大會貨連服務供應商安排上門收貨，如收貨地點不屬報價範圍，收費再議；

b. 香港及澳門參展商：參展商可自行安排貨物運至澳門港口，或由大會貨運服務供應商上門收貨並運至展館展位；

c. 展覽館門口收貨：參展商可自行把貨物送至展館門口，交大會貨運服務供應商接收運至展位內。

二、報關要求

a. 中國內地參展商：參展商須提供參展合同或相關文件、貨物清單、發票、報關委託書。貨物如需回運，參展商須在"參展物品清單"上注明。由於辦理中國內地出口報關報檢手續需時，參展商必須於指定時間之 前跟大會貨運服務供應商確認所有資料包括報關文件（正本）等。

三、受管制貨物

a. 下列貨物種類，包括：肉類及海產類（只限乾貨）、藥品、保健品、煙酒類、含酒精飲料、奶類及奶類產品、茶葉、木材、機電產品等由於受中國內地及澳門海關的有關條例限制，參展商須提前通知大會貨運服務供應商以便及早安排處理；

b. 特殊性的貨物，包括：危險性貨物、易燃性貨物、污染性貨物、古物等及受法例保護的貨物，大會貨運服務供應商不提供承運及報關服務。

四、參展商要求

a. 參展商需按大會要求的"參展物品清單"要求如實寫；

b. 參展貨物需有合適及妥善的包裝，外包裝上貼上公司名稱及展位號；

c. 大會貨運服務供應商會按參展商填寫的清單內容提供

6.1 Advertising

Please refer to Form 4

6.2 Freight Service

1.Information and costs on transportation, loading and customs clearance procedure

Charges for transportation of Exhibits:

Exhibitors could request the Official Freight Forwarders for quotations of customs declaration, transportation, delivery and packing of exhibits to and from the exhibition hall.

Exhibition information

1. Cargo delivery

a. Chinese Mainland exhibitors: Official Freight Forwarders will provide cargo collection or pick up service in Zhuhai. Exhibitors must fill in the "Exhibits List" and inform the forwarders for arrangement. Cargo collection means the exhibits are to be sent by the exhibitors themselves to a specified location in Zhuhai. Cargo pick up service means the Official Freight Forwarders arrange the picking up of the cargo from a certain location. If the location is not within the area for quotation, the charges will be negotiable.

b. Hong Kong and Macao exhibitors: exhibitors may make their own arrangement of transporting cargo to Macao pier, or the exhibitors may hire the Official Freight Forwarders to pick up the cargo and transport it to the exhibition booth.

c. Cargo collection at exhibition hall entrance: exhibitors may make their own arrangement of delivering the cargo to the exhibition hall entrance, and Official Freight Forwarders will receive and deliver it to the exhibition booth.

2. Custom declaration requirements

a. Chinese Mainland exhibitors: exhibitors must provide an exhibition contract or relevant documents, exhibits list, invoice, customs declaration authorization, etc. Exhibitors must also remark on the "exhibits list" if the cargo needs return transportation. Since customs and quarantine clearance procedures in Chinese Mainland take time, exhibitors must submit the above documents to Official Freight Forwarders no later than the appointed period, including customs documents (Original) etc.

3. Restricted cargo

a. The following goods, including: meat and sea products (dried products only), medicine, health products, cigarettes and wines, alcoholic beverages, milk and milk products, tea, wood, electrical appliances etc, are restricted by Chinese Mainland and Macao customs. Exhibitors of these goods should therefore inform Official Freight Forwarders in advance for arrangement.

b. The Official Freight Forwarders will not provide any transportation or customs clearance service to special goods such as hazardous goods, flammable goods, goods causing pollution, antiques, and goods protected by law.

4. Requests of Exhibitors

a. The exhibitor should complete the "cargo list for exhibition" as per requirement of the Organiser.

b. The exhibits should be properly packaged and labelled with the company name and booth number.

c. The Official Freight Forwarders will provide cargo

貨運服務，期間如有臨時要求，另議。

transportation service according to the list filled in by the exhibitors. If there are ad hoc requests during the Fair period, it has to be negotiated separately.

五、運費支付

a. 參展商須在貨物運抵澳門前或回運前把運費一次支付給大會貨運服務供應商。

b. 所有展品必須按上述運貨時間表抵達。晚於截止日期會加收 30%的晚到附加費，且不保證送貨至展台時間。

5.Freight charges payment

a. Exhibitors must pay all charges to the Official FreightForwarders in advance.

b. Cargo arriving after our deadlines will incur 30% late arrival surcharge.

六、其他

a. 大會貨運服務供應商在展會期間設有現場駐場櫃台，為參展商提供貨物出、入館配送，裝、拆箱、包裝等服務。

6. Other

a. The Official Freight Forwarders will set up an exhibition booth with staff on site, to provide services to exhibitors including: delivery and dispatch of cargo into and out of the exhibition hall, removing/repacking of cargo boxes, and packing service, etc.

大會貨運服務商 — 聯繫方式

a. 澳門、中國內地及海外貨運服務
域多利貨運有限公司
聯繫人：賴先生
電話：(853) 6299 0901　傳真：(853) 2835 5665
電郵：MIF@VPS-logistic.com
地址：澳門南灣大馬路 369-371 號京澳大廈 21 樓 A-B 座

b. 澳門、中國內地及海外貨運服務
金柏國際展覽運輸(澳門)有限公司
聯繫人：梁穎傑先生
電話：(853) 6283 2643　傳真：(853) 2835 6533
電郵：kerry@jes.com.hk
地址：澳門新馬路 99 號南華商業大廈 8 樓 F 室

c. 澳門、中國內地及海外貨運服務
捷通物流有限公司
聯繫人：張美瑩小姐
電話：(853) 2871 1286　傳真：(853) 2871 1290
電郵：victoria@jetft.com
地址：澳門工業園街跨境工業區工業大樓 2 樓 D-E

d. 澳門、中國內地及海外貨運服務
京東物流
聯絡人：劉海軍
電話：+853 6299 2780 / (0086) 1328 6877 907
傳真：+853 2886 6698
電郵：liuhaijun58@jd.com
地址：澳門提督馬路123號協華工業大廈1樓

Official Freight Forwarders - Contact Information

a. For Macao & Chinese Mainland & Overseas
Victor Pacific Service Ltd.
Mr. Jerry Lai
Tel: (853) 6299 0901　Fax: (853) 2835 5665
E-mail: MIF@VPS-logistic.com
Address: Avenida Da Praia Grande, 369-371, Edificio Keng Ou, 21 Andar, Bloco "A&B" Macau

b. For Macao & Chinese Mainland & Overseas
JES Logistics (Macau) Limited
Mr. Kerry Leong
Tel: (853) 6283 2643　Fax: (853) 2835 6533
E-mail: kerry@jes.com.hk
Address: Avenida de Almedia Ribeiro, No.99 Edf. Nam Wah Commercial, 8 Andar F Macau

c. For Macao & Chinese Mainland & Overseas
Jet Global Logistics Limited
Ms. Victoria Cheung
Tel: (853) 2871 1286　Fax: (853) 2871 1290
E-mail: victoria@jetft.com
Address: Rua Do Parque Industrial, Edf. Industrial Do Parque Industrial Transfronteirico, 2 Andar D-E, Macau

d. For Macao & Chinese Mainland & Overseas
Macau Jingbangda Supply Chain Limited
Contact：Leo
Tel：+853 6299 2780 / (0086) 1328 6877 907
Fax：+853 2886 6698
Email：liuhaijun58@jd.com
Address：Avenida do Almirante Lacerda, nº 123 1/F, Macau

6.3 大會酒店

請參考本手冊內"表格 5 酒店住宿"上有關大會酒店之資料。

6.3 Hotels

Please refer to the **Hotel Accommodation (Form 5)** for information of hotels.

6.4 大會交通安排

a. 免費穿梭巴士路線

-羅保博士街 (近澳門廣場之上落客貨區)

-祐漢市場街上落客貨區 (近iSQUARE電腦廣場)

-荷蘭園大馬路 (近栢蕙巴士站)

-氹仔成都街上落客貨區 (近濠景花園第二十一座)

b. 大會酒店免費穿梭巴士

以上穿梭巴士時間表詳情請參考大會網站:
http://www.mif.com.mo/

c. 可到達會場之交通工具:

澳門新福利公共汽車有限公司
15、25、25AX、25B、26、26A、51A、51B、72、701X、MT4、MT4S 號巴士
澳門公共汽車股份有限公司
21A、35、56、71S、701X、MT1、MT3、N3 號巴士
澳門輕軌
路氹東站或路氹西站

*如有任何更改，以大會最後公佈為準或致電(853) 2882 8711 查詢。

6.4 Transportation Arrangements

a. Free Shuttle Bus Routes

-Rua do Dr. Pedro José Lobo (Near The Macau Square)

-Zona de carga e descarga de passageiros e mercadorias no Mercado de Iao Hon (Near the iSQUARE Computer Plaza)

-Avenida do Conselheiro Ferreira de Almeida (Near Pak Wai Bus Stop)

-Zona de carga e descarga de passageiros e mercadorias na Rua de Seng Tou, Taipa (Near The Nova Taipa Garden Block21)

b. Official Hotels Shuttle Bus Routes & Schedules

Please refer to the 31st MIF website at http://www.mif.com.mo/for more shuttle bus schedule details.

C. Public Transportation Services:

Transmac Bus:
Bus No. 15、25、25AX、25B、26、26A、51A、72、701X、MT4 and MT4S
TCM Bus:
Bus No. 21A、35、56、71S、701X、MT1、MT3 and N3
Macau Light Rail
Taipa East Station or Taipa West Station

* Should there be any changes, please refer to the final announcement of the Organiser or call enquiry hotline (853) 2882 8711.

7）訪澳旅客須知 Travel Information

7.1 地理位置

澳門位於中國東南海沿岸的珠江三角洲，與東北偏東的香港相約六十公里。
澳門地區由澳門半島、氹仔和路環兩個離島組成。總面積共 33.4 平方公里。
澳門半島與氹仔之間由三條大橋連接。經澳門半島最北面的關閘可到達中國的珠海市；經位於路氹城的蓮花大橋可達到珠海的橫琴島。

7.1 Geographic Location

The Macao Special Administrative Region is located at the western bank of the Pearl River Delta. It is southeast of Guangzhou and 60km southwest of Hong Kong. It has an area of 33.4sq. km, comprised of the Macao Peninsula, the islands of Taipa and Coloane. Three bridges connect Macao to the islands.
Macao is connected to Chinese Mainland through the Border Gate (Portas do Cerco) to Zhuhai city, and the COTAI Frontier Post at the Lotus Bridge to the Hengqin Island.

7.2 人口及語言

目前，澳門人口有 68.8 萬，其中大部分居民住在澳門半島，兩個離島人口較少。澳門居民以華人為主，佔總人口的 94.3%，葡國人及其他外國人只佔 5.7%左右。
中文和葡文是現行官方語言。居民日常溝通普遍為廣東話。英語通常用於貿易、旅遊業和商務。

7.2 Population and Languages

The total population is around 688,000 residents. About 94.3% are ethnic Chinese. The remaining 5.7% includes Portuguese, Europeans and other nationals.
Chinese and Portuguese are the official languages, Cantonese is spoken widely. English is generally used in trade, tourism and commerce.

7.3 政治背景

澳門自 1999 年回歸後，成為中華人民共和國的一個特別行政區，依據澳門基本法實行高度自治。在“一國兩制”政策的指引下，澳門社會和經濟方面的特色予以保留並得以延續 50 年。澳門特區更是一個自由貿易港及單獨關稅區。

7.3 Political Background

Macao is a Special Administrative Region of the People's Republic of China since 20th December 1999. Under the principles of 'One Country, Two Systems', Macao has independent administrative, political, and judicial rights. Its political, economic and social systems can remain unchanged for 50 years. Macao is still a free port and Separate customs zone.

7.4 簽證

以下國家地區可享免簽證待遇：
以持有奧地利、比利時、保加利亞、捷克、丹麥、愛沙尼亞、芬蘭、法國、德國、希臘、匈牙利、冰島、愛爾蘭、意大利、拉脫維亞、列支敦士登、立陶宛、盧森堡、馬爾他、荷蘭、挪威、波蘭、葡萄牙、羅馬尼亞、斯洛伐克、斯洛文尼亞、西班牙、瑞典、瑞士、阿爾巴尼亞、安道爾、波斯尼亞和黑塞哥維那、巴西、佛得角、克羅地亞、多米尼克、埃及、格林納達、日本、北馬其頓、馬里、毛里求斯、墨西哥、摩爾多瓦、蒙古、黑山、塞爾維亞、南韓、坦桑尼亞、摩洛哥王國、烏拉圭、亞美尼亞共和國、摩納哥的護照人士可逗留不超過 90 天；持有澳大利亞、加拿大、智利、印度、科威特國、印度尼西亞、基里巴斯、馬來西亞、納米比亞、沙特阿拉伯王國、巴林王國、菲律賓、阿根廷共和國、白俄羅斯共和國、厄瓜多爾共和國、俄羅斯、薩摩亞、聖馬力諾、塞舌爾、新加坡、南非、泰國、土耳其、美國（持外交護照除外）、阿拉伯聯合酋長國、卡塔爾國、阿曼蘇丹國護照人士可逗留不超過 30 天；持有塞浦路斯、以色列、黎巴嫩、新西蘭護照人士可逗留不超過 3 個月；持有汶萊、哈薩克斯坦共和國護照人士可逗留不超過 14 天；持有英國護照之英國公民可逗留最多 6 個月；持有有效進出澳門證件之中國籍人士，包括中國內地居民、香港居民、台灣同胞及海外華僑可逗留不超過 30 天（註：此規定不適用於持有中華人民共和國有關當局所簽發的通行證之中國內地居民，以及例外不適用於擬經澳門短暫逗留往其他目的地且保證能進入或返回任何國家或地區的人士）；持有“香港身份證”、“香港永久性居民身份證”或“回港證”的人士，在澳門逗留最

7.4 Visa

Visitors from the following Countries do not require a visa:
Nationals of Austria, Belgium, Bulgaria, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Albania, Andorra, Bosnia and Herzegovina, Brazil, Cape Verde, Croatia, Dominica, Egypt, Grenada, Japan, North Macedonia, Mali, Mauritius, Mexico, Moldova, Mongolia, Montenegro, Serbia, Republic of Korea, Tanzania, Kingdom of Morocco, Uruguay, Republic of Armenia for a stay up to 90 days; National of Australia, Canada, Chile, India, Kuwait, Indonesia, Kiribati, Malaysia, Namibia, Saudi Arabia, Bahrain, Philippines, Argentina, Belarus, Ecuador, Russia, Samoa, San Marino, Seychelles, Singapore, South Africa, Thailand, Turkey, United States (except holders of diplomatic passports), United Arab Emirates, State of Qatar, Sultanate of Oman for a stay up to 30 days; National of Cyprus, Israel, Lebanon, New Zealand for a stay up to 3 months; National of Brunei and the Republic of Kazakhstan for a stay up to 14 days;Nationals of British for a stay up to 6 months; Nationals of China with valid Macao entry or depart documents, including residents of Chinese Mainland, Hong Kong, Taiwan and overseas Chinese for a stay of up to 30 days (Note: The above requirements is not applicable to mainland residents who possess permits issued by the authorities of the People's republic of China, and exceptionally not applicable to individuals who intend to stay temporarily in Macao for proceeding to another destination and guarantee to

長可達一年；持有外交護照或聯合國簽發之"Laissez Passer"護照之人士，持有澳門或香港特別行政區政府簽發之《外交及領事人員證件》之人士，入境簽證可透過中華人民共和國駐外使領館向治安警察局出入境事務廳申請，並應在有效期內使用，否則即告失效，持有人准予在簽證上所註明之期限在澳門逗留，簽證也可在抵達澳門時再辦理，逗留期通常不超過 30 天。以上資料僅供參考。詳情請到以下網站瀏覽：
https://www.fsm.gov.mo/psp/cht/psp_top5_3m.html

國內辦理簽證手續：
參展商可透過中國國際旅行社辦理，詳情可向中國國際旅行社查詢。
中國國際旅行社國內辦事處聯絡:
電話：(86) 756 2120 028 / (86) 756 2120 123
傳真：(86) 756 2120 066 / (86) 756 2120 128
地址：珠海市鳳凰南路 1034 路

如有垂詢，請聯絡 MIF 承辦單位:
澳門博覽集團有限公司
電話：(853) 2882 8711
傳真：(853) 2882 8722
電郵：info@mif.com.mo

have the authorization to enter or re-enter any country or region.); The "Hong Kong Identity Card", "Hong Kong Permanent Identity Card", or "Hong Kong Reentry Permit" holders may stay in Macao for a maximum period of one year; Holders of Diplomatic Passport of "Laissez Passer" issued by the United Nations, Holders of Consulate or Diplomatic documents issued by the Macao SAR or Hong Kong SAR, visas can be obtained from the Immigration Office through Embassies or Consulates of the PRC and should be used within the validity. Visas are also available upon arrival in Macao at the Immigration Office for a period of 30 days.
The above information is for reference only, for further details please visit
https://www.fsm.gov.mo/psp/cht/psp_top5_3m.html

Visa procedures for nationalities of P.R. China:
Exhibitors can also apply through China international Travel Service (CITS).
China international Travel Service office in Zhuhai:
Tel: (86) 756 2120 028 / (86) 756 2120 123
Fax: (86) 756 2120 066 / (86) 756 2120 128
Address: 1034 Fenghuang Road South, Zhuhai, China

For enquiries, please contact the MIF Co-ordinator
Macau Expo Group Limited
Tel:: (853) 2882 8711
傳真：(853) 2882 8722
Email：info@mif.com.mo

8）額外傢俱及電器租用安排須知 Additional Equipment Orders Enquiry

重要事項

1. 所有申請必須連同款項交回，否則一概無效。
2. 參展商如欲租用表格內未有刊出之物品或服務，可直接向大會總承建/供應商查詢。
3. 參展商必須保持所有租用物品完整無缺，如有損毀或遺失，必須負責賠償。
4. 所有電力裝置及接駁必須由大會總承建施行。
5. 2026 年 9 月 15 日以後逾期申請，加收 30%附加費；2026 年 9 月 22 日以後之申請，附加費為 50%。
6. 取消申請必須書面提出，2026 年 9 月 15 日以後取消申請，需徵收 30%取消費。2026 年 9 月 22 日以後，不可取消任何申請。
7. 所有租用插座只限於發動機器之用，參展商或私人承建商如自備電燈或光管作展位裝修用途，必須付接駁費用，而燈光安裝及接駁必須咨詢大會總承建。擅自接駁燈俱如被發現，須徵收雙倍費用。
8. 接駁器及電線/電纜須由參展商自行提供。
9. 每個插座或電源只供一件電器或機器使用，不能使用萬能插座。
10. 所有標準展位配套設備（包括傢俱及電器）均不可更換。

Important Notices

1. All orders must be accompanied with full remittance. Orders without remittance will not be entertained.
2. Facilities and services not indicated on the forms are subject to quotation on individual job basis.
3. No hammering of nails, drilling or marking holes on wall partitions will be permitted. All items are on rental basis only, or a penalty for each damaged wall will be charged to the Exhibitor.
4. All electrical works are to be carried out by the Official Stand Contractor only.
5. 30% surcharge will be charged for any late orders received after 15th September, 2026. Orders received after 22nd September, 2026 will be subject to a 50% surcharge.
6. Cancellation after 15th September, 2026 is subject to a 30% cancellation charge. Written application is required for the cancellation of orders. No cancellation will be accepted after 22nd September, 2026.
7. All electricity power points installed are for machine use only, not for lighting. If Exhibitors or Non-Official Stand Contractors bring their own lighting devices for booth decoration, they must submit all lighting distribution details and pay the lighting connection charges. Exhibitors /Contractors are not allowed to install any additional lighting devices without prior application/notification to the Official Stand Contractors. Penalty fee will be applied if such situation is found.
8. Connectors/joints and wiring from the power point to their exhibits/machinery are to be provided by Exhibitors.
9. Each socket or power supply is for the use of one electrical appliance/machinery only. No multi-plug is allowed.
10. All furniture and electrical items included in the Standard Booth Package are not exchangeable.

9）工程施工及清理廢物按金扣款制	大會總承建：廣告天地公司有限公司 地址：澳門士多紐拜斯大馬路63B-65A地下 電話：(853) 2897 6198 / (853) 2897 6199 傳真：(853) 2897 6197 電郵：offcon@macau.ctm.net

工程施工及清理廢物按金扣款制

請確保展位承建商遵守本文中的細則。在不影響主辦單位於本文內及在規例內所指明的賠償及/或付還等權利的情況下，在未能遵從下文所指明細則的情況下，主辦單位及大會總承建可扣除指明款額/百分率的工程施工及清理廢物按金。

a. 工程施工及清理廢物按金罰則及違規之扣款(%)：

1. 參展商/承建商沒有依照主辦單位及大會總承建所定之時間進場或離場。(100%)
2. 在展覽廳及/或非指定的地方進行噴漆、焊接或使用電鋸。(100%)
3. 儲存建材、工具、空箱及/或其他物品於會場。(100%)
4. 所有裝備沒有在施工時間後擺放於所屬之展位內將會被清理（主辦單位及大會總承建將不作另行通知）。(50%)
5. 展位結構超逾展位高度上限及/或界限，包括但不限於等離子電視、裝飾燈具、立體字等。(50%)
6. 任何主結構之裝嵌與呈交主辦單位及大會總承建之圖則不符。(50%)
7. 展位之所有見光位之裝飾未達致平滑及可接受的標準；或該裝飾未能於參展商佈展期前完成。(50%)
8. 在進場期間未能適當/及時處理其產生之垃圾包裝材料及建材。(50%)
9. 以不適當或不安全的方式搭建或拆卸展位。(100%)
   （例如：安裝過程中吊裝重型構件時，未使用適當的起重設備；拆卸期間，未採取預先安全措施；拆卸較大或沉重的物料時，未使用合適的起重設備將其卸下或運走；粗暴施工等不安全行為。）
10. 在未經大會許可下自行佔用展館貨台位置拆解或分割結構。(100%)
11. 僱用不合資格人員於展覽場地工作。(50%)
12. 在展館非指定的地方吸煙。(每次澳門元 1,500.00)
13. 如展位需要額外用電，必須向大會總承建申報及繳費。任何非法駁電或所用電力超出其應有數量，除要繳付其差額及附加費外，另收取行政費用。(每 9 平方米澳門元 1,000.00)
14. 任何建料、空箱、木結構、展示牌及工具一旦被發現置於展位以外將會被清理而不作另行通知並收取清理費。(每立方米澳門元 500.00)
15. 沒有在展館內佩戴承建商工作證。(每證澳門元 300.00)
16. 無辦證記錄，擅自進入場館者。(每次澳門元 2,000.00)
17. 使用他人工作證。(每證澳門元 2,000.00)
18. 在圍板上鑽鏍絲、油漆或錘釘。(每件澳門元 500.00)
19. 任何展位構件安裝在大會總承建之物料上。(每連接點澳門元 200.00)
20. 展館設施損毀(如牆壁、門口、雲石地面、地氈、地板、廣播系統及消防設備等)。(按展館營運者實際收費收取)
21. 任何進場及/或離場超時收費。(詳情請向大會總承建咨詢)

b. 職業安全條例罰則及違規之扣款：

1. 在展會搭建及拆卸期間進行工作時，必須穿著反光衣。(如有違反，第一次強制當事人離場並需穿著反光衣方可入場，凡同一展位第二次每人每次澳門元 500.00)
2. 為確保安全，展覽搭建及拆卸期間展館內禁止任何人士使用高度超過 2 米的梯子，對於所有在離地 2 米或以上高度進行的展位搭建或拆卸工程，承建商必須使用高空工作設備，如金屬棚架，該等棚架必須提交由合資格人士填寫的《表格十七》報告，該表格必須於棚架當眼處展示。（如有違反每次澳門元 1,000.00）
   *《表格十七》在勞工局官方網頁可下載使用，參考連接：https://www.dsal.gov.mo/zh_tw/standard/download_table.html
3. 工人在離地 2 米或以上高度進行搭建或拆卸工作時，必須配戴安全帽及安全帶。使用安全帶時需確保懸掛繩繫於穩固的繫穩物上。(如有違反，每次澳門元 500.00)

c. 備註：

1. 如工程施工及清理廢物按金不足以抵償實際支出/收費，主辦單位及大會總承建有權追收參展商/承建商之差額。
2. 參展商/承建商違反其他罰則/條例，主辦單位及大會總承建有權按需要向其發出工程施工及清理廢物按金扣款單並在其工程施工及清理廢物按金內扣減；倘若屬定額罰則，則需現場即時支付。
3. 主辦單位及大會總承建對參展商/承建商因違反罰則/條例而棄置物品之遺失及損失概不負責。
4. 主辦單位及大會總承建有權禁止慣性違規者及/或其公司在主辦單位所主辦項目之所有工作。
5. 從工程施工及清理廢物按金所作的扣款不應影響主辦單位及大會總承建根據規例可提出的其他權利及申索。
6. 如有任何爭議，主辦單位及大會總承建的決定屬最終決定並具約束力。

9) Deduction of "Site Work and Waste Disposal Deposit"	Official Stand Contractor: Creation Advertising Co., Ltd. Address: Av. Sidónio Pais No.63B-65A R/C, Macau Tel: (853) 2897 6198 / (853) 2897 6199 Fax: (853) 2897 6197 Email: offcon@macau.ctm.net

Deduction of "Site Work and Waste Disposal Deposit"

Please ensure that Stand Contractors comply with the conditions herein. Without prejudice to the Organiser's rights to indemnification and/or reimbursement specified herein and in the Rules and Regulations, the Organiser may deduct the specified amount/percentage of the site work deposit upon failure to comply with a condition as specified below.

a. Deposit to be deducted upon violation of conditions (%)

1. Exhibitors/Contractors did not follow the move-in or move-out schedule set by the Organiser. (100%)
2. Paint spraying, welding or using electrical saw inside the exhibition hall and/or any non-designated areas. (100%)
3. Storage of construction materials, tools, empty boxes and/or other materials in the exhibition venue. (100%)
4. Any items found outside the respective booth area, after the daily working hours, will be disposed (without prior notice from the Organiser or Official Stand Contractor). (50%)
5. Stand construction exceeds the maximum height limit and/or boundaries assigned, including but not limit to plasma TV, decorative lighting, 3-D letterings and graphics, etc. (50%)
6. Any main constructions set-up deviated from the drawings submitted to the Organiser. (50%)
7. All viewable booths' partitions/walls decorated not up to a smooth acceptable plain color finish; or such finish is not fully fixed by 23:59 on the day before delegate move-in. (50%)
8. Debris, packing materials and stand materials not handled/disposed properly and timely during move-in period. (50%)
9. Stand construction or dismantling in an improper or unsafe manner. (100%)
   (For example: During construction, heavy components were hoisted without the use of appropriate lifting equipment. During dismantling, no advanced safety measures were implemented. When removing large or heavy materials, proper lifting equipment was not employed for unloading or transportation, and unsafe practices were observed, such as forceful or improper construction methods.)
10. Loading dock is occupied for the dismantling of the booth structure without permission from the Organizer. (100%)
11. Employing unqualified personnel for work at the exhibition venue. (50%)
12. Smoking in non-designated smoking area of the exhibition venue. (MOP$1,500.00/count)
13. If extra electricity is required, it should be ordered from the Official Stand Contractor and pay for the extra cost. Any illegal electricity wiring connection or any inadequate connection order, will be charged the price difference with surcharge applied plus administration charges. (MOP$1,000.00/9 sqm)
14. Any construction materials, empty cartons, wooden structure, display stands and equipment placed outside booth area during the Fair period will be disposed without prior notice and extra removal charges will be incurred. (MOP$500.00/cbm)
15. Contractor badge without clearly identifiable company name and/or without properly displaying at the exhibition venue. (MOP$300.00/badge)
16. Entering the Venue without the badge application record and permission from the Organizer. (MOP$2,000.00 per case)
17. Transfer of contractor badges. (MOP$2,000.00/badge)
18. Screwing, drilling, painting or nailing on the panels of stand shell booth. (MOP$500.00/panel)
19. Any materials of any kind attached to the shell scheme booth built by the Official Stand Contractor. (MOP$200.00/attached point)
20. Any facilities (wall, entrance door, carpet, marble floor, floor, broadcasting system and fire protection equipment, etc.) of the exhibition venue being damaged. (Actual cost claimed by the venue operator)
21. Any additional hall rental charges incurred due to over-time move-in and/or move-out. (Please contact the Organiser for inquiries)

b. Occupational Safety and Health Ordinance Rate (%)

1. Safety vests must be worn during the construction and dismantling period. (the violent will be expelled from the exhibition in first time, MOP$500.00 per violent in second time).
2. For safety purposes, the use of ladders exceeding 2m in height is prohibited inside the venue. While carrying out construction work at height of 2m or above, contractor should use high reach equipment such as metal scaffolding for work.《Form 17》report should be completed by a qualified person, and must be prominently displayed on the scaffolding. (MOP$1,000.00 per case)
   * 《Form 17》can be downloaded from the official website of DSAL, please refer to https://www.dsal.gov.mo/zh_tw/standard/download_table.html
3. Construction workers must wear safety harnesses and helmets at all times while working at a height of 2m or above. The lanyard of the safety harness must be anchored securely to a stable anchorage point. (MOP500.00 per case)

c. Remarks:

1. If the site work deposit is not sufficient to cover the actual cost/penalty incurred, the Organiser reserves the rights to dun the Exhibitor/Contractor for the outstanding balance.
2. If the Exhibitor/Contractor violates the conditions/rules and regulations other than the above-mentioned, the Organiser reserves the right to deduct from the deposit with a penalty notice issued as deemed necessary. For clauses with specific fines, the Exhibitor/Contractor must pay on-site.
3. The Organiser and the Official Stand Contractor will not be responsible for any loss and claim on all disposed items arose from the violation of conditions, rules and regulations by the Exhibitor/Contractor.
4. For those frequent offenders, the Organiser reserves the rights to ban the Contractor and/or its Company from any construction works organised by the Organiser.
5. Deductions from the site work deposit are without prejudice to other rights and claims that may be made by the Organiser and the Official Stand Contractor under the Rules and Regulations.
6. In case of any disputes, the decision of the Organiser and the Official Stand Contractor is final and binding.